



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO

AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 335/8329241 – E-mail: pg.tappeiner@lnd.it

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: combolzano@lnd.it – Pec: combolzano.lnd@legalmail.it

Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it – www.iscrizioni.lnd.it – www.calendarifigcbz.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2017/2018

Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 48

del/vom 01/03/2018

INDICE / INHALT

COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D.	1922
APPLICAZIONE LEGGE DI BILANCIO 2018 – TESSERAMENTO MINORI STRANIERI	1922
COMUNICATO UFFICIALE N. 217: COPPA ITALIA DILETTANTI	1925
COMUNICAZIONE COLLABORAZIONE L.N.D. – LA LOGGIA SPORT S.R.L.	1928
COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN S.G.S.	1929
COMUNICATO UFFICIALE N. 39: CENSIMENTO ON-LINE.....	1929
COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN C.O.N.I.	1930
REGISTRO CONI.....	1930
COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT	1930
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG	1930
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE	1931
GIUDICE SPORTIVO / SPORTJUSTIZ	1932
COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN	1936
INCONTRO CON TECNICI SETTORE GIOVANILE / TREFFEN MIT TRAINERN JUGENDSEKTOR	1936
COPPA PROVINCIA CALCIO A CINQUE / LANDESPOKAL KLEINFELDFUßBALL.....	1937
COPPA PROVINCIA 2^ CATEGORIA / LANDESPOKAL 2. AMATEURLIGA.....	1937
MODIFICA GIRONE B JUNIORES / ÄNDERUNG KREIS B JUNIOREN	1938
MATURITÀ AGONISTICA	1940
SVINCOLI PER ACCORDO / FREISTELLUNG AUF VEREINBARUNG ART. 108	1940
DEMATERIALIZZAZIONE / DEMATERIALISIERUNG	1941
RAPPRESENTATIVA FEMMINILE / AUSWAHL DAMEN.....	1946
RAPPRESENTATIVA JUNIORES / AUSWAHL JUNIOREN	1947
RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 GIOVANISSIMI / AUSWAHL KLEINFELD B-JUGEND	1948
RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 / AUSWAHL KLEINFELDFUßBALL	1949
CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA / TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT.....	1950

CORSI INFORMATIVO-FORMATIVI / AUSBILDUNGSKURSE "GRASSROOTS LIVELLO E"	1953
TORNEO ESORDIENTI DURANTE PAUSA INVERNALE / TURNIER C – JUGEND WÄHREND WINTERPAUSE	1957
INTERVENTI SUL CAMPO CATEGORIA ESORDIENTI / ANWESENHEIT SPIELFELD KATEGORIE C-JUGEND	1961
ATTIVITA' PICCOLI AMICI E PRIMI CALCI	1962
RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE	1962
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG	1963
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE	1965
GIUDICE SPORTIVO / SPORTJUSTIZ	1970

Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.

Applicazione Legge di bilancio 2018 – TESSERAMENTO MINORI STRANIERI

**Oggetto: Applicazione Legge di bilancio 2018, n.205 del 27 dicembre 2017
- Tesseramento minori stranieri.**

Si pubblica la nota pervenuta dalla Segreteria Federale inerente alcune indicazioni operative in ordine a quanto indicato in oggetto.

**Oggetto: Applicazione Legge di bilancio 2018, n.205 del 27 dicembre 2017
- Tesseramento minori stranieri**

In riferimento all'applicazione della Legge di bilancio 2018, n.205 del 27 dicembre 2017 in materia di Tesseramento minori stranieri, si riportano di seguito alcune indicazioni operative:

Ambito di applicazione

La Legge n.205 del 27 dicembre 2017, entrata in vigore il 1° gennaio 2018, (di seguito "Legge") riferisce che *"i minori cittadini di Paesi terzi, anche non in regola con le norme relative all'ingresso e al soggiorno, laddove siano iscritti da almeno un anno a una qualsiasi classe dell'ordinamento scolastico italiano, possono essere tesserati presso società o associazioni affiliate alle federazioni sportive nazionali, alle discipline sportive associate o agli enti di promozione sportiva, anche para-olimpici, senza alcun aggravio rispetto a quanto previsto per i cittadini italiani"*.

Modalità di tesseramento e documentazione prevista

La Legge stabilisce che i giovani atleti interessati dal provvedimento, seppur di cittadinanza non italiana, possano essere tesserati con le stesse procedure previste per il tesseramento degli italiani.

Ne consegue che la richiesta di tesseramento riguardante i predetti minori dovrà essere presentata all'Ente/Ufficio che effettua il tesseramento degli italiani e che lo autorizzerà, con gli stessi termini di decorrenza e di efficacia, verificata la conformità della documentazione presentata.

Resta inteso che la competenza per il tesseramento di calciatori minori stranieri provenienti da Federazione estera sarà sempre in capo all'Ufficio Tesseramento FIGC.

In ragione di quanto sopra, si evidenzia che gli stessi, all'atto del tesseramento devono presentare la documentazione richiesta per un giovane atleta di cittadinanza italiana, fatta salva l'obbligatorietà della presentazione dei seguenti, ulteriori, documenti da allegare alla richiesta di tesseramento:

- Certificato rilasciato da istituti scolastici pubblici o paritari in cui sia attestata l'iscrizione del minore da almeno 365 giorni continuativi precedenti alla richiesta di tesseramento;
- Documento identificativo del calciatore;
- Documento identificativo dell'esercente la potestà genitoriale;
- Dichiarazione attestante eventuali precedenti tesseramenti per Federazione estera.

In caso di calciatori la cui potestà genitoriale non sia esercitata dai genitori biologici:

- Provvedimento dell'Autorità Giudiziaria relativo alla nomina del tutore;
- Autocertificazione del tutore relativa alla dimora/residenza e al mantenimento/cura del minore.

Le Leghe e i Comitati Regionali, attraverso i propri Uffici Tesseramento, provvederanno ad assicurare l'acquisizione ed il controllo della documentazione richiamata ed a effettuare il tesseramento.

Alla luce della normativa FIFA vigente in materia ed in particolare con quanto disposto dall'art. 19 della FIFA Regulations on the Status and Transfer of Players, si segnala che la possibilità del tesseramento secondo quanto previsto dalla nuova normativa potrà esser oggetto di valutazione da parte della FIFA.

In considerazione di quanto sopra e della responsabilità della Federazione sulla piena applicazione dei regolamenti internazionali, ci si riserva, anche in sede di prima applicazione, di richiedere agli Enti e Uffici emittenti copia del tesseramento e della relativa documentazione a sostegno dei calciatori così tesserati.

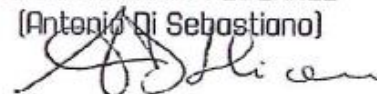
Registrazione su sistema informatico

Ai fini della registrazione dei tesseramenti ex. L. 205/2017 sul sistema informatico federale, è necessario prevedere la definizione di una nuova struttura dati che permetterà di identificare e gestire tali tesseramenti attraverso un apposito flag. Tale procedura permetterà di lasciare invariati gli status da applicare secondo l'attuale classificazione, evitando il problematico proliferare di nuovi codici di status e consentendo l'utilizzo di dati già presenti ai fini statistici.

L'Ufficio Sistemi Informativi della FIGC, di concerto con le Leghe, provvederà all'implementazione della nuova struttura.

Cordiali saluti.

IL SEGRETARIO FEDERALE
(Antonio Di Sebastiano)



Comunicato Ufficiale n. 217: COPPA ITALIA DILETTANTI



COMUNICATO UFFICIALE N°217 **COPPA ITALIA DILETTANTI 2017/2018** **FASE NAZIONALE – PRIMO TURNO**

1) RISULTATI GARE DEL 21 FEBBRAIO 2018

Girone A: MARIANO – PRO DRONERO	2 - 1
Girone B: SAN LUIGI – BELFIORESE	3 - 3
Girone C: GROSSETO 1912 – FOLGORE RUBIERA	1 - 0
Girone D: MASSA MARTANA – CAMERANO	1 - 0
Girone E: TONARA – UNIPOMEZIA 1938	1 - 3
Girone F: REAL GIULIANOVA – VASTOGIRARDI	2 - 1
Girone G: VIGOR TRANI – SAVOIA 1908	2 - 1
Girone H: LICATA – LOCRI 1909	0 - 0

In base ai predetti risultati si riporta di seguito il programma delle gare successive:

mercoledì 28 febbraio 2018 ore 14.30

Girone A: PRO DRONERO – VALDIVARA 5 TERRE Campo "Filippo Drago" – Dronero (CN)

Riposa: MARIANO

Girone B: ST. GEORGEN – SAN LUIGI Campo "Centro Scolastico" Via Ferrari 10 – Brunico (BZ) - sintetico

Riposa: BELFIORESE

Girone D: CAMERANO – MASSA MARTANA Campo Comunale "D. Montenovo" - Camerano (AN) - sintetico

Girone E: UNIPOMEZIA 1938 – TONARA Campo Comunale Via Varrone 15 – Pomezia (RM) - sintetico

Girone F: VASTOGIRARDI – REAL GIULIANOVA Stadio Comunale di Agnone (IS) - sintetico

Girone G: SAVOIA 1908 – SOCCER LAGONEGRO Campo "A. Giraud" – Torre Annunziata (NA) – sintetico

Riposa: VIGOR TRANI

Girone H: LOCRI 1909 – LICATA Stadio Comunale di Locri (RC) – terra battuta

mercoledì 28 febbraio 2018 ore 17.00

Girone C: FOLGORE RUBIERA – GROSSETO 1912 Campo "A. Valeriani" – Rubiera (RE)

mercoledì 7 marzo 2018 ore 14.30

Girone A: VALDIVARA 5 TERRE – MARIANO Stadio "Rino Colombo" – Beverino (sp) - sintetico

Riposa: PRO DRONERO

Girone B: BELFIORESE – ST. GEORGEN Campo Comunale di Belfiore (VR)

Riposa: SAN LUIGI

Girone G: SOCCER LAGONEGRO – VIGOR TRANI Campo Comunale di Lauria Inferiore (PZ) -sintetico

Riposa: SAVOIA 1908

2) PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI

Il Giudice Sportivo della L.N.D., Avv. Aniello Merone, assistito dal Rappresentante A.I.A. sig. Sandro Capri, nel corso della riunione del 22 febbraio 2018, ha adottato i seguenti provvedimenti:

A CARICO DI SOCIETA'

AMMENDA

Euro 1.500,00 LICATA CALCIO

Per avere propri sostenitori introdotto e utilizzato materiale pirotecnico (4 fumogeni) nel settore ad essi riservato nonché lanciato sul terreno di gioco strisce di carta, che venivano prontamente rimosse. Inoltre i medesimi lanciavano numerosi (8) sputi all'indirizzo di un A.A. che lo attingevano sulla schiena e sulla nuca. (RA -RAA - RCdC)

Euro 1.200,00 LOCRI 1909

Per avere, propri sostenitori introdotto ed utilizzato materiale pirotecnico (1 fumogeno) nel settore ad essi riservato, nonché lanciato numerosi (8) sputi all'indirizzo di un A.A. che lo attingevano sulla schiena e sulla testa. (RA - RAA)

Euro 1.000,00 REAL GIULIANOVA

Per avere propri sostenitori, per l'intera durata del II° tempo, rivolto espressioni offensive all'indirizzo di un A.A. nonché lanciato numerosi sputi in direzione del medesimo, uno dei quali lo colpiva ad un braccio.

Euro 300,00 VASTOGIRARDI

Per avere persna non identificata ma chiaramente riconducibile alla Società danneggiato con calci e pugni le porte dei bagni dello spogliatoio assegnato alla medesima. Si fa obbligo di risarcire i danni se richiesti e documentati.(RCdC)

A CARICO DIRIGENTI

INIBIZIONE A SVOLGERE OGNI ATTIVITA' FINO AL 15/ 3/2018

VERNACOTOLA DOMENICO (REAL GIULIANOVA)

Allontanato per proteste all'indirizzo dell'Arbitro, alla notifica del provvedimento si dirigeva in direzione dell'A.A. e reiterava la propria condotta ponendosi a pochi centimetri dal suo volto.

INIBIZIONE A SVOLGERE OGNI ATTIVITA' FINO AL 1/ 3/2018

SCIMONELLI PAOLO
DANILO (LICATA CALCIO)

Per proteste nei confronti dell'Arbitro, allontanato.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO

SQUALIFICA PER TRE GARE EFFETTIVE

PILI ANTONIO (TONARA)

Per avere, a gioco fermo, spinto con forza un calciatore avversario che cadeva a terra battendo la testa sul terreno di gioco.

SQUALIFICA PER UNA GARA PER DOPPIA AMMONIZIONE

ABABIO MOHAMMED AMIN (MARIANO CALCIO)

Calciatori sanzionati per doppia ammonizione.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO

AMMONIZIONE I INFR DIFFIDA

ARTUSO ALBERTO	(BELFIORESE)	BARNABA MATTIA	(BELFIORESE)
POLENTA FRANCESCO	(CAMERANO CALCIO)	DALLARI OMAR	(FOLGORE RUBIERA)
FORNACIARI DANIELE	(FOLGORE RUBIERA)	TAVAGLIONE SAVERIO	(FOLGORE RUBIERA)
FAVERO GIACOMO	(LICATA CALCIO)	TREVIZAN DA SILVA RONALDO	(LICATA CALCIO)
CARBONE MATTEO	(LOCRI 1909)	DASCOLI ALESSANDRO	(LOCRI 1909)
LIBRI GIOVANNI	(LOCRI 1909)	TIBERTI LORENZO	(MASSA MARTANA)
SANGARE SALIF	(PRO DRONERO)	DI PAOLO FRANCESCO	(REAL GIULIANOVA)
MORIERO FEDERICO	(REAL GIULIANOVA)	TOZZI BORSOI ROMANO	(REAL GIULIANOVA)
KOZMANN BERNARDO	(SAN LUIGI CALCIO)	MALE RICCARDO	(SAN LUIGI CALCIO)
ALLOCCA GIUSEPPE	(SAVOIA 1908)	COCCO GIUSEPPE	(TONARA)
FOIS EMANUELE	(TONARA)	LITTARRU FILIPPO	(TONARA)
BERRETTI MATTEO	(U.S. GROSSETO 1912)	BOCCARDI FILIPPO	(U.S. GROSSETO 1912)
CIOLLI ANDREA	(U.S. GROSSETO 1912)	DEGL INNOCENTI TOMMASO	(U.S. GROSSETO 1912)
RAITO SIMONE	(U.S. GROSSETO 1912)	SPAZIANI ALESSANDRO	(UNIPOMEZIA 1938)
GALA PAOLO	(VASTOGIRARDI)	MARINUCCI PALERMO GIORGIO	(VASTOGIRARDI)
TERMINIELLO VITTORIO	(VASTOGIRARDI)	BRUNO DANIELE	(VIGOR TRANI CALCIO)

IL GIUDICE SPORTIVO DELLA L.N.D.
(Avv. Aniello Merone)

3) VARIE

In ordine al punto N (**DISPOSIZIONI RELATIVE ALL'ACCESSO DEGLI ORGANI DI INFORMAZIONE**) del Comunicato Ufficiale n. 203, pubblicato dalla Lega Nazionale Dilettanti in data 9 febbraio 2018, si reputa opportuno specificare che per dirette televisive (satellitare e digitale) soggette ai termini e alle condizioni ivi indicate si intendono anche quelle streaming (web e canali social) e on-demand.

Il versamento delle somme relative alle ammende comminate con il presente Comunicato Ufficiale deve essere effettuato a favore di questa Lega entro il 5 marzo 2018.

PUBBLICATO IN ROMA IL 22 FEBBRAIO 2018

IL SEGRETARIO GENERALE
Massimo Ciaccolini

IL PRESIDENTE
Cosimo Sibilia

Comunicazione collaborazione L.N.D. – LA LOGGIA SPORT S.r.l.

Si comunica che la scrivente Lega Nazionale Dilettanti ha ottenuto una scontistica per l'eventuale **acquisto di coppie di reti regolamentari e/o borse medicinali** garantiti nella qualità, personalizzate con i colori ed il marchio delle LND, **a favore dei Comitati o delle Società calcistiche** come da documento in allegato, per il tramite della **Ditta La Loggia Sport S.r.l.** con sede in P.zza Marsilio Ficino, 2 – 50063 Figline Valdarno (FI) – Rif. Sig. Stefano Bianchi (Tel. 055/9544573 cell. 335/6820958).

ARTICOLI E ATTREZZATURE SPORTIVE



Caro Presidente,

in questi giorni Le sono state distribuite dalla Lega Nazionale Dilettanti borse medicinali (ditta Sixtus) e reti calcio (retificio La Rete) personalizzate con i colori ed il marchio della LND.

La personalizzazione di tali articoli, creati esclusivamente per le Società dilettantistiche, è frutto di un progetto che:

- a) Vuole garantire alle Società sportive qualità di materiali con prezzi contenuti;
- b) I colori esclusivi ed il marchio LND identificheranno, in maniera chiara ed immediata, i "campi di gioco LND".

Premesso ciò, chiediamo un incontro per poter spiegare più dettagliatamente quanto sopra detto ed informare le Società appartenenti al Suo Comitato, se Lei lo riterrà opportuno e vantaggioso per le medesime, che potranno acquistare tali materiali direttamente dalla ns. Azienda o presso rivenditori qualificati sul territorio.

La Sua collaborazione sarà fondamentale per creare sinergie tra le Aziende che aderiscono a questo progetto e da noi rappresentate e le Società calcistiche del Suo Comitato che intendano intraprendere un nuovo percorso per l'acquisto di articoli sportivi recanti il logo della LND e per questo garantiti nella qualità e nel prezzo.

Infine, prima di salutarLa, La informiamo che i prezzi riservati al Suo Comitato Regionale per le coppie di reti e le borse medicinali, sono i seguenti:

- coppia reti regolamentare 7,50 x 2,50 € 130,00.= più IVA
- 6,00 x 2,00 € 113,00.= più IVA
- 5,00 x 2,00 € 113,00.= più IVA
- 4,00 x 2,00 € 80,00.= più IVA
- 3,00 x 2,00 € 70,00.= più IVA
- borsa medicinale completa € 95,00.= più IVA.

Comunicazioni / Mitteilungen S.G.S.

Comunicato Ufficiale n. 39: CENSIMENTO ON-LINE



SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

00198 ROMA – VIA PO, 36

Stagione Sportiva 2017 – 2018

COMUNICATO UFFICIALE N°39 del 02/02/2018

CENSIMENTO ON-LINE ATTIVITA' GIOVANILE

A seguito di quanto comunicato nei CU n°26, n°29 e n°36 del Settore Giovanile e Scolastico, rispettivamente del 28/11/2017, del 04/12/2017 e del 19/01/2018, relativamente alla compilazione del Censimento On-Line che devono effettuare tutte le società che svolgono attività giovanile, si comunica che il **termine ultimo per la compilazione è stato ulteriormente prorogato al 15 marzo 2018.**

Nel ricordare che la compilazione del **Censimento OnLine vale anche come richiesta di eventuale deroga per gli allenatori che operano nelle categorie Allievi e Giovanissimi Provinciali che non sono in possesso di Qualifica del Settore Tecnico,** si raccomandano tutte le società che non abbiano ancora provveduto a registrarsi e ad inserire le informazioni previste.

Con l'obiettivo di fornire il miglior servizio di assistenza tecnica possibile, seppur il sistema sia di semplice utilizzo, si sensibilizzano le società ad operare al più presto in modo da risolvere per tempo le eventuali problematiche riscontrate.

Si ricorda che per accedere alla pagina del Censimento OnLine occorre collegarsi al seguente indirizzo, seguendo le indicazioni contenute nel Tutorial allegato:

<https://servizi.figc.it/ExtranetSGS>

Per eventuale assistenza tecnica, è attivo un indirizzo mail di supporto:

sgs.extranet@figc.it

Nel ringraziare tutti per la collaborazione, per quanti non l'avessero ancora compilato, si fornisce il "Modulo di Presentazione della Società", documento che tutte le Società dovranno allegare al Censimento OnLine, nelle modalità indicate nel Tutorial.

PUBBLICATO A ROMA IL 02/02/2018

IL SEGRETARIO
Vito Di Gioia

IL PRESIDENTE
Vito Tisci

Comunicazioni / Mitteilungen C.O.N.I.

Registro CONI

Da una visura sul registro è stato riscontrato che una parte delle società non hanno effettuato l'iscrizione al Nuovo Registro 2.0.

Solecitiamo le società nell'adempimento di questa prima fase.

Le indicazioni per l'effettuazione degli adempimenti sono al link:

<http://www.coni.it/it/registro-societa-sportive.html>

Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

Gare del / Spiele des: 01-02-03-04/03/2018

▪ **Campionato Femminile / Damenmeisterschaft – Serie C – 1^ Ritorno / Rückrunde**

Ore **20.30** KLAUSEN CHIUSA - RED LIONS TARSCHE Venerdì 02/03/18 a **Lazfons / Latzfons Sint.**

▪ **Campionato Calcio a 5 / Kleinfeldfußball – Serie C1 – 6^ Ritorno / Rückrunde**

Ore **21.30** FUTSAL FIEMME - IMPERIAL GRUMO Venerdì 02/03/18 a Cavalese Ist.Polo Scolastico

Gare del / Spiele des: 05-06-07/03/2018

▪ **Campionato Femminile / Damenmeisterschaft – Serie C – 2^ Ritorno / Rückrunde**

Ore **18.00** VALLI DEL NOCE - ISERA Domenica 11/03/18 a **Campodenno Sint.**

▪ **Campionato Calcio a 5 / Kleinfeldfußball – Serie C1 – 7^ Ritorno / Rückrunde**

Ore 21.30 FUTSAL ATESINA - IMPERIAL GRUMO

Lunedì 12/03/18 a **Laives / Leifers Palestra**

Ore 21.00 TRENTO - FUTSAL FIEMME

Mercoledì 28/03/18 a Gardolo Palazzetto

Ore 21.00 ROTAL ROVERETO - UNITED C8

Mercoledì 28/03/18 a Rovereto Palazzetto

Gare del / Spiele des: 31/03 – 02/04/2018

▪ **Campionato Eccellenza / Meisterschaft Oberliga - 10^ Ritorno / Rückrunde**

Ore **18.00** ST. PAULS - BENACENSE RIVA 1905 **Sabato 31/03/18** a S. Paolo / St. Pauls Sint.

RISULTATI / SPIELERGESBISSE

ECCELLENZA / OBERLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/02/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - R		
AHRNTAL	- BENACENSE 1905 RIVA	1 - 0
(1) ANAUNE VALLE DI NON	- NATURNS	0 - 1
COMANO TERME E FIAVE	- ARCO 1895	1 - 3
LAVIS A.S.D.	- BRIXEN	0 - 1
MAIA ALTA OBERMAIS	- BOZNER	0 - 0
ST.MARTIN PASS	- SPORT CLUB ST.GEORGEN	2 - 3
TRAMIN FUSSBALL	- ST.PAULS	0 - 1
VIRTUS BOLZANO	- CALCIOCHIESE	4 - 0

(1) - disputata il 24/02/2018

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	53	20	17	2	1	52	15	37	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	47	20	14	5	1	47	19	28	0
F.C.D. ST.PAULS	35	20	11	2	7	22	16	6	0
U.S. LAVIS A.S.D.	34	20	10	4	6	37	29	8	0
A.S.D. CALCIOCHIESE	33	20	10	3	7	24	27	-3	0
A.S.D. ANAUNE VALLE DI NON	27	20	7	6	7	31	29	2	0
A.S.D. COMANO TERME E FIAVE	26	20	7	5	8	30	35	-5	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	25	20	7	4	9	29	25	4	0
U.S.D. ARCO 1895	25	20	6	7	7	21	24	-3	0
S.C. ST.MARTIN PASS	22	20	4	10	6	26	26	0	0
S.S.V. BRIXEN	22	20	6	4	10	38	55	-17	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	20	20	4	8	8	23	28	-5	0
S.S.V. NATURNS	20	20	5	5	10	25	32	-7	0
S.S.V. AHRNTAL	19	20	5	4	11	17	25	-8	0
S.S.D. BENACENSE 1905 RIVA	19	20	5	4	11	20	41	-21	0
F.C. BOZNER	13	20	2	7	11	16	32	-16	0

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 23/02/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - R		
FIAVE 1945	- MOSAICO	4 - 2
FUTSAL ATESSINA	- UNITED C8	7 - 0
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	- BRENTONICO C5	6 - 4
LEVICO TERME	- PINETA	11 - 3
MEZZOLOMBARDO	- FUTSAL FIEMME	5 - 7
POOL CALCIO BOLZANESE	- COMANO TERME E FIAVE	4 - 3
ROTAL FUTSAL ROVERETO	- SACCO S.GIORGIO	2 - 2
TAVERNARO	- TRENTO S.C.S.D.	6 - 10

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. FUTSAL ATESSINA	53	20	17	2	1	105	32	73	0
A.S.D. ROTAL FUTSAL ROVERETO	43	20	13	4	3	114	61	53	0
A.S.D. SACCO S.GIORGIO	42	20	13	3	4	118	58	60	0
A.C. TRENTO S.C.S.D.	41	20	13	2	5	109	83	26	0
A.S.D. FUTSAL FIEMME	35	20	11	2	7	103	71	32	0
POOL CALCIO BOLZANESE	35	20	11	2	7	99	88	11	0
POL. PINETA	31	20	9	4	7	88	88	0	0
S.S.D. MEZZOLOMBARDO	29	20	9	2	9	111	119	-8	0
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	26	20	8	2	10	119	123	-4	0
A.S.D. FIAVE 1945	25	20	8	1	11	104	111	-7	0
A.S.D. BRENTONICO C5	25	20	8	1	11	88	101	-13	0
A.S.D. TAVERNARO	20	20	6	2	12	115	155	-40	0
U.S.D. LEVICO TERME	19	20	6	1	13	86	135	-49	0
A.S.D. COMANO TERME E FIAVE	18	20	5	3	12	106	118	-12	0
A.S.D. UNITED C8	12	20	3	3	14	90	157	-67	0
A.S.D. MOSAICO	8	20	2	2	16	50	105	-55	0

COPPA FEMMINILE / POKAL DAMEN

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 24/02/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

RITORNO / RÜCKSPIEL			RITORNO / RÜCKSPIEL		
<u>MAIA ALTA OBERMAIS</u>	- RED LIONS TARSCH	1 - 0	ISERA	- <u>JUGEND NEUGRIES</u>	1 - 3

Le Società sottolineate si sono qualificate per la Finale. Die unterstrichenen Vereine haben sich für das Endspiel qualifiziert.

GIUDICE SPORTIVO / SPORTJUSTIZ

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo, Zelger Alexander, assistito dal Sostituto Giudice Sportivo Bardelli Angelo, dal collaboratore Eschgfäller Robert e dal rappresentante A.I.A. Silveri Roberto, nella seduta del 28/02/2018, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

Der Sportrichter, Zelger Alexander, in Anwesenheit des stellvertretenden Sportrichters Bardelli Angelo, des Mitarbeiters Eschgfäller Robert und des Vertreters der Schiedsrichter Vereinigung Silveri Roberto, hat in der Sitzung vom 28/02/2018 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

ECCELLENZA / OBERLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 24/ 2/2018

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 500,00 ANAUNE VALLE DI NON

La società sportiva ANAUNE viene sanzionata con l'ammenda di Euro 500,00 per la condotta estremamente offensiva da parte di un gruppo di circa otto tifosi del proprio pubblico. L'arbitro ha riportato dettagliatamente le numerose espressioni di inaudita volgarità urlate da predetto gruppo di tifosi dell'Anaune alla terna arbitrale. Ad aggravare il contenuto delle offese vi è il fatto che le frasi ingiuriose in modo feroce, sono state abbinate al nome del direttore di gara. Oltrepassando poi ogni limite della decenza, sono state profferite frasi pesantemente lesive del pudore, offendendo in generale il mondo femminile.

Der Fussballverein ANAUNE wird mit dem Bussgeld von Euro 500,00 fuer das extrem beleidigende Benehmen von ungefaehr acht Fans des eigenen Publikums bestraft. Der Schiedsrichter hat detailliert ueber die vielen Zurufe unsagbarer Vulgaritaet, an die Unparteiischen seitens der obengenannten ANAUNE- Anhaenger berichtet. Erschwerend zu bewerten ist die Tatsache, dass die schwer boeswilligen Beleidigungen mit dem Namen des Schiri verbunden worden waren. Dem nicht genug, wurde jede Grenze der Sittsamkeit durchbrochen und Aussagen gegen das Schamgefuehl getaetigt, welche die Frauen im allgemeinen beleidigen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER CINQUE GARE EFFETTIVE / SPERRE FUENF SPIELE

FAES SIMONE (ANAUNE VALLE DI NON)

Espulso per atti di violenza nei confronti di un calciatore avversario. Art 19/4/punto c del Codice Giustizia Sportiva.

Il calciatore si avvicinava all'avversario andando a toccare la testa e spingendolo con violenza mettendogli le mani sul petto. Dopo dava un calcio violento alla gamba sinistra facendolo cadere a terra e procurando all'avversario un moderato dolore.

Wegen Taetlichkeiten an einem gegnerischen Fussballspieler des Platzes verwiesen. Art. 19/4/punkt c des SpGK.

Der Fussballer naeherte sich dem Gegner und beruehrte ihn am Kopf und schubste ihn anschliessend gewaltsam mit den Haenden an der Brust. Dann versetzte er ihm einen gewaltsamen Tritt an das linke Bein; er fiel dann zu Boden und verursachte ihm so einen moderaten Schmerz.

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

FANTI GABRIELE (ANAUNE VALLE DI NON)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

MORANO ALCIBIADE CIPR (ANAUNE VALLE DI NON)

GARE DEL / SPIELE VOM 25/ 2/2018

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 8/ 3/2018

FORER ARMIN (BRIXEN)

Recidivo (C.U. 09/112017)Rueckfaellig (O.R. 09/11/2017).

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

VIEHWEIDER ANDREAS (TRAMIN FUSSBALL)

Recidivo (C.U. 07/12/2017) Rueckfaellig (O.R. 07/12/2017).

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

MAURER PHILIPP (AHRNTAL)

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

SCHWINGSHACKL PHILIPP (SPORT CLUB ST.GEORGEN)

CLEMENTI JONAS

(ST.PAULS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

MAROCCHI MATTIA (COMANO TERME E FIAVE)

SERAFINI MATTIA

(COMANO TERME E FIAVE)

TSCHOLL ARTUR (ST.MARTIN PASS)

MUNERATI IVAN

(ST.PAULS)

PICHLER MARTIN (TRAMIN FUSSBALL)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

BORTOLOTTI DAVIDE (BENACENSE 1905 RIVA)

BAGGIO MARCO

(ST.MARTIN PASS)

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

GARE DEL / SPIELE VOM 23/ 2/2018

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 POOL CALCIO BOLZANESE

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dei calciatori della squadra ospite.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhaenger gegenueber den Fussballspielern der Gegnermannschaft.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 29/ 3/2018

GRANDINETTI PATRICK (POOL CALCIO BOLZANESE)

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 15/ 3/2018

GRANDINETTI GIUSEPPE (POOL CALCIO BOLZANESE)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER TRE GARE EFFETTIVE / SPERRE DREI SPIELE

BAJDAR KARIM DANA (POOL CALCIO BOLZANESE)

Espulso per fallo di reazione nei confronti di un calciatore avversario. Art. 19/4/punto b Codice Giustizia Sportiva.

Wegen eines Reaktionsfouls an einen gegnerischen Fussballspielers des Feldes verwiesen. Art. 19/4/punkte b SpGK.

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

PARISI MICHELE (SACCO S.GIORGIO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

HADDAD MOHAMED AMINE (POOL CALCIO BOLZANESE)

STECH DANIELE

(ROTAL FUTSAL ROVERETO)

SIMONCELLI MATTIA (SACCO S.GIORGIO)

RICCI MICHELE

(TAVERNARO)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

WEGHER ALESSIO (MEZZOLOMBARDO)

COPPA FEMMINILE / POKAL DAMEN

GARE DEL / SPIELE VOM 24/ 2/2018

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.

Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (II INFR)

MONACO LAURA (ISERA)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

BERTOLINI MAIRA (ISERA)

NIOSI MARTINA

(ISERA)

FASCIANO FRANCESCA (JUGEND NEUGRIES)

ZATTEL SARA

(JUGEND NEUGRIES)

Comunicazioni Comitato Prov. Bolzano / Mitteilungen Landeskomitee Bozen

INCONTRO CON TECNICI SETTORE GIOVANILE / TREFFEN MIT TRAINERN JUGENDSEKTOR

Nell'ambito delle attività previste dal Settore Giovanile e Scolastico, i **Responsabili dei Settori Giovanili, i Responsabili Tecnici delle Scuole di Calcio e gli Allenatori delle Squadre Giovanili delle Società della Provincia di Bolzano**, sono **invitati a partecipare all'incontro di formazione organizzato da F.I.G.C. – Settore Giovanile e Scolastico** in cui verranno affrontati i seguenti temi:

Presentazione dell'attività giovanile per la primavera 2018

Presentazione del nuovo programma tecnico F.I.G.C. per lo sviluppo del calcio giovanile: I Centri Federali Territoriali e le Modalità di Gioco nelle categorie di base sino al 9 contro 9 0

L'incontro si svolgerà il

MARTEDI' 13 MARZO 2018 alle ore 19.00
presso l'APA Confartigianato Imprese, in via di Mezzo ai Piani n. 7 a Bolzano

In Bezug auf die Tätigkeit des Jugend- und Schulsektors, sind **die Verantwortlichen im Jugendsektor, die Technischen Verantwortlichen der Fußballschulen und die Trainer im Jugendsektor der Vereine der Provinz Bozen eingeladen, am Informationstreffen teilzunehmen**, welches die F.I.G.C. Jugend- und Schulsektor zu folgenden Themen organisiert:

Vorstellung der Jugendtätigkeit im Frühjahr 2018

Vorstellung des neuen technischen Programm der F.I.G.C. zur Förderung des Jugendfußballs: Die Technischen Ausbildungszentren und die verschiedenen Spielformen in der Basistätigkeit bis zum 9 gegen 9

Das Treffen findet wie folgt statt:

DIENSTAG, 13. MÄRZ 2018 um 19.00 Uhr
im LVH Wirtschaftsverband Handwerker und Dienstleister – Mitterweg 7 in Bozen

All'incontro parteciperanno / Am Treffen werden teilnehmen:

MAURIZIO MARCHESINI

- Responsabile Tecnico Nazionale Centri Federali Territoriali della F.I.G.C.
- Nationaler Verantwortlicher der Technischen Ausbildungszentren der F.I.G.C.

MASSIMO TELL

- Grassroots Manager del Settore Giovanile e Scolastico della F.I.G.C.
- Grassroots Manager des Jugend- und Schulsektor der F.I.G.C.

YURI PELLEGRINI

- Responsabile Tecnico Centro Federale Territoriale di Egna
- Technischer Verantwortliche des Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt

CLAUDIO DAMINI

- Coordinatore Federale Settore Giovanile e Scolastico del CPA BOLZANO
- Verbandskoordinator des Jugend- und Schulsektors des Landeskomitee BOZEN

MAURO ANDOLFATO

- Responsabile Attività di Base del CPA BOLZANO
- Verantwortlicher Basistätigkeit des Landeskomitee BOZEN

Per ulteriori informazioni / Für weitere Infos: CLAUDIO DAMINI 333/5305572

COPPA PROVINCIA CALCIO A CINQUE / LANDESPOKAL KLEINFELDFUßBALL

3° TURNO - 3. RUNDE

Finale – Endspiel

Venerdì / Freitag
23/02/2018

MARLENGO FOOTBALL 5 - LAIVES BRONZOLO 4 – 3

La società A.S.D. MARLENGO FOOTBALL FIVE si è aggiudicata la **Coppa Provincia Calcio a Cinque Serie C2** per la Stagione Sportiva 2017/2018.

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano si congratula con la squadra per il traguardo raggiunto.

Der Verein A.S.D. MARLENGO FOOTBALL FIVE hat den **Landespokal Kleinfeldfußball Serie C2** der Sportsaison 2017/2018 gewonnen.

Das Autonome Landeskomitee Bozen gratuliert der Mannschaft für den erzielten Erfolg.

COPPA PROVINCIA 2^ CATEGORIA / LANDESPOKAL 2. AMATEURLIGA

3° TURNO - 3. RUNDE

Quarti di Finali -- Viertelfinale

1 TRIANGOLARE / 1 DREIERKREIS

2. Giornata - 2. Spieltag – Sabato - Samstag 03/03/2018

<i>Orario / Uhrzeit</i>	<i>Gara / Spiel</i>		<i>Campo / Spielfeld</i>
Ore 15.00 Uhr	MONTAN	BRESSANONE	Montagna / Montan
riposa / spielfrei: TIROL			

3. Giornata - 3. Spieltag – Sabato - Samstag 10/03/2018

<i>Orario / Uhrzeit</i>	<i>Gara / Spiel</i>		<i>Campo / Spielfeld</i>
Ore 18.00 Uhr	TIROL	MONTAN	Tirol / Dorf Tirol
riposa / spielfrei: BRESSANONE			

Richiesta Forza Pubblica

SI RICORDA ALLE SOCIETA' L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI COPPA.

D'intesa con il CPA-AIA Bolzano, le Società dovranno presentare la richiesta in duplice copia (fotocopia), con le distinte prima dell'inizio della gara, che dovrà essere consegnata e fatta controfirmare dall'arbitro, per evitare successivi reclami.

Anforderung der Öffentlichen Behörden

MAN ERINNERT ALLE VEREINE, DASS DIE ANFORDERUNG DER ÖFFENTLICHEN BEHÖRDEN FÜR ALLE POKALSPIELE PFLICHT IST.

Im Einverständnis mit dem CPA-AIA Bozen, müssen die Vereine die Anfrage der Sicherheitsbehörden in doppelter Ausführung (Fotokopie), vor dem Spielbeginn, mit den Spielerlisten dem Schiedsrichter aushändigen und unterschreiben lassen, um nachträgliche Reklamationen zu vermeiden.

MODIFICA GIRONE B JUNIORES / ÄNDERUNG KREIS B JUNIOREN

La Società **A.S.V. RITTEN SPORT** ha rinunciato al campionato in oggetto (vedi delibera Giudice Sportivo), pertanto il girone si compone ora delle seguenti squadre:

Aufgrund des Verzichts des Vereins **A.S.V. RITTEN SPORT** an der Teilnahme an der obengenannten Meisterschaft (siehe Beschluss des Sportrichters), gibt man die neue Zusammensetzung des Kreises bekannt:

GIRONE - KREIS B

		SOCIETA' - VEREIN	Campo - Spielfeld
1.		AUSWAHL RIDNAUNTAL	Racines / Ratschings Stanghe
2.	S.S.V.	BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	Brunico / Bruneck Scolastica Sint.
3.	S.V.	CAMPO TRENS FREIENFELD	Campo di Trens / Freienfeld Sint.
4.	A.S.	CHIENES	Chienes / Kiens S. Sigismondo
5.	F.C.	GHERDEINA	Spinga / Spinges Sint.
6.	A.S.V.	KLAUSEN CHIUSA	Chiusa / Klausen
7.	D.S.V.	MILLAND	Bressanone / Brixen Milland
8.	A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bolzano / Bozen Resia A+B Sint.
9.	AC.SG	SCILIAR SCHLERN	Siusi / Seis Laranz
10.	A.S.V.	VAHRN	Varna / Vahrn
11.	A.C.D.	VAL BADIA	S. Martino Badia / St. Martin Thurn

A seguito del ritiro della società sopracitata, le società che dovevano incontrarla effettueranno un **turno di riposo**.

Aufgrund des Verzichts des oben genannten Vereins, werden die Vereine, die gegen diesen Verein spielen mussten, **spielfrei sein**.

Campionato Provinciale Juniores / Landesmeisterschaft Junioren – GIRONE / KREIS B

GIORNATA/SPIELTAG 1* R. 24/2

AUSWAHL RIDNAUNTAL - VAL BADIA
 BRUNICO BRUNECK - SCILIAR SCHLERN
 KLAUSEN CHIUSA - CAMPO TRENS
 MILLAND - GHERDEINA
 VAHRN - CHIENES
 riposa :OLTRISARCO JUVE

GIORNATA/SPIELTAG 2* R. 3/3

CHIENES - BRUNICO BRUNECK
 GHERDEINA - VAHRN
 OLTRISARCO JUVE - KLAUSEN CHIUSA
 VAL BADIA - MILLAND
 riposa :AUSWAHL RIDNAUNTAL
 riposa :CAMPO TRENS
 riposa :SCILIAR SCHLERN

GIORNATA/SPIELTAG 3* R. 10/3

BRUNICO BRUNECK - GHERDEINA
 KLAUSEN CHIUSA - SCILIAR SCHLERN
 MILLAND - AUSWAHL RIDNAUNTAL
 VAHRN - VAL BADIA
 riposa :OLTRISARCO JUVE
 riposa :CHIENES
 riposa :CAMPO TRENS

GIORNATA/SPIELTAG 4* R. 17/3

AUSWAHL RIDNAUNTAL - VAHRN
 CHIENES - KLAUSEN CHIUSA
 OLTRISARCO JUVE - CAMPO TRENS
 VAL BADIA - BRUNICO BRUNECK
 riposa :SCILIAR SCHLERN
 riposa :GHERDEINA
 riposa :MILLAND

GIORNATA/SPIELTAG 5 * R. 24/ 3

BRUNICO BRUNECK - AUSWAHL RIDNAUNTAL
 CAMPO TRENS - SCILIAR SCHLERN
 KLAUSEN CHIUUSA - GHERDEINA
 VAHRN - MILLAND

riposa :CHIENES
 riposa :VAL BADIA
 riposa :OLTRISARCO JUVE

GIORNATA/SPIELTAG 6 * R. 7/ 4

CHIENES - CAMPO TRENS
 MILLAND - BRUNICO BRUNECK
 SCILIAR SCHLERN - OLTRISARCO JUVE
 VAL BADIA - KLAUSEN CHIUUSA

riposa :GHERDEINA
 riposa :AUSWAHL RIDNAUNTAL
 riposa :VAHRN

GIORNATA/SPIELTAG 7 * R. 14/ 4

BRUNICO BRUNECK - VAHRN
 CAMPO TRENS - GHERDEINA
 KLAUSEN CHIUUSA - AUSWAHL RIDNAUNTAL
 OLTRISARCO JUVE - CHIENES

riposa :VAL BADIA
 riposa :MILLAND
 riposa :SCILIAR SCHLERN

GIORNATA/SPIELTAG 8 * R. 21/ 4

CHIENES - SCILIAR SCHLERN
 GHERDEINA - OLTRISARCO JUVE
 MILLAND - KLAUSEN CHIUUSA
 VAL BADIA - CAMPO TRENS

riposa :AUSWAHL RIDNAUNTAL
 riposa :VAHRN
 riposa :BRUNICO BRUNECK

GIORNATA/SPIELTAG 9 * R. 28/ 4

CAMPO TRENS - AUSWAHL RIDNAUNTAL
 KLAUSEN CHIUUSA - VAHRN
 OLTRISARCO JUVE - VAL BADIA
 SCILIAR SCHLERN - GHERDEINA

riposa :MILLAND
 riposa :BRUNICO BRUNECK
 riposa :CHIENES

GIORNATA/SPIELTAG 10 * R. 5/ 5

AUSWAHL RIDNAUNTAL - OLTRISARCO JUVE
 BRUNICO BRUNECK - KLAUSEN CHIUUSA
 GHERDEINA - CHIENES
 MILLAND - CAMPO TRENS
 VAL BADIA - SCILIAR SCHLERN

riposa :VAHRN

GIORNATA/SPIELTAG 11 * R. 12/ 5

CAMPO TRENS - VAHRN
 CHIENES - VAL BADIA
 OLTRISARCO JUVE - MILLAND
 SCILIAR SCHLERN - AUSWAHL RIDNAUNTAL

riposa :BRUNICO BRUNECK
 riposa :KLAUSEN CHIUUSA
 riposa :GHERDEINA

GIORNATA/SPIELTAG 12 * R. 19/ 5

AUSWAHL RIDNAUNTAL - CHIENES
 BRUNICO BRUNECK - CAMPO TRENS
 MILLAND - SCILIAR SCHLERN
 VAHRN - OLTRISARCO JUVE
 GHERDEINA - VAL BADIA

riposa : KLAUSEN CHIUUSA

GIORNATA/SPIELTAG 13 * R. 26/ 5

CHIENES - MILLAND
 GHERDEINA - AUSWAHL RIDNAUNTAL
 OLTRISARCO JUVE - BRUNICO BRUNECK
 SCILIAR SCHLERN - VAHRN

riposa :KLAUSEN CHIUUSA
 riposa :CAMPO TRENS
 riposa :VAL BADIA

Maturità Agonistica

- Esaminata la documentazione presentata dalle società interessate,
- visto quanto fissato dall'art. 34 comma 3 delle N.O.I.F., questo Comitato ha autorizzato a partecipare a gare di attività agonistica i seguenti calciatori e calciatrici:

PFEIFER LAURA	24/12/2003	ASD EGGENTAL	con decorrenza dal	02/03/2018
---------------	------------	--------------	--------------------	------------

Svincoli per accordo / Freistellung auf Vereinbarung Art. 108

L'ufficio Tesseramento del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, ha provveduto a **registrare gli svincoli per accordo stipulati tra calciatori/trici e società**, inoltrati al Comitato.

Si precisa che **lo svincolo dei calciatori/trici, sotto elencati, avverrà a fara data dal 1° luglio 2018.**

Si ricorda che lo "Svincolo per Accordo" potrà essere sottoscritto e depositato durante tutta la stagione sportiva 2017/2018, fino al 30/06/2018, purchè entro venti giorni dalla sua stipulazione.

Das Meldungsbüro des Autonomen Landeskomitee Bozen, hat die **Registrierung der vereinbarten Freistellungen zwischen Fußballspielern/innen und Vereinen** vorgenommen, welche dem Landeskomitee übermittelt wurden.

Man teilt mit, dass **die unten angeführten Fußballspieler/innen ab 01. Juli 2018 freigestellt werden.**

Man erinnert, dass die vereinbarten Freistellungen im Laufe der gesamten Sportsaison 2017/2018, innerhalb 30/06/2018, unterzeichnet und eingereicht werden können, vorausgesetzt innerhalb 20 Tagen nach erfolgten Abschluss.

CODICE COGNOME
5.668.024 MLADENOVSKI

NOME
ANDREJ

DT.NASCITA
12/01/1997

SOCIETA
80.900 POL. PIANI

DEMATERIALIZAZIONE / DEMATERIALISIERUNG

Tesseramenti, Svincoli, Iscrizioni ecc.

Anche il Comitato Provinciale Autonomo Bolzano aderisce alle **nuove procedure di dematerializzazione**.

Questa nuova procedura consente alle società di **inoltrare tutte le pratiche relative a iscrizioni, tesseramenti, svincoli, tessere dirigenti e calciatori ecc. tramite l'area società sul sito internet**

www.iscrizioni.lnd.it

evitando così l'invio postale o la consegna a mano presso il Comitato.

Tutta la **documentazione**, una volta **stampata e firmata** in tutte le parti, dovrà essere **scannerizzata e caricata sul sistema** e inoltrata tramite la **firma digitale**.

In questo link si trova un file pdf con la linea guida sul processo di dematerializzazione e firma elettronica:

<http://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2017/11/Linea-Guida-Richtlinien.pdf>

Si invitano le società a stampare e leggere attentamente la linea guida.

Di seguito i primi passaggi che ogni società dovrà effettuare per abilitare la società alla firma digitale:

Di seguito i primi passaggi che ogni società dovrà effettuare per abilitare la società alla firma digitale:

1. Richiedere la cosiddetta TAC

- verificare **nell'organigramma** che il **dirigente abbia la delega di firma**, il numero di **cellulare** e la **mail** indicata;
- selezionare nell'area riservata la voce **Firma Elettronica – Gestione Profili – Richiedi TAC per abilitazione nuovo dirigente**

Spielmeldungen, Freistellungen, Anmeldungen usw.

Auch das Autonome Landeskomitee Bozen wird die **Neuheiten in Bezug auf die Dematerialisierung einführen**.

Diese Neuheit ermöglicht den Vereinen **sämtliche Dokumentation der Anmeldungen, Spielmeldungen, Freistellungen, Ausweise der Funktionäre und Spieler usw. im Bereich der Vereine der Internetseite**

www.iscrizioni.lnd.it

zu übermitteln und somit die **Zustellung per Post oder die persönliche Abgabe beim Komitee zu vermeiden**.

Sämtliche **Dokumentation** muss **ausgedruckt und gänzlich unterschrieben**, anschliessend **eingescannt und im System hochgeladen** mittels der **elektronischen Unterschrift** übermittelt werden.

In diesem Link befindet sich eine pdf Datei zu den Richtlinien der Dematerialisierung und der elektronischen Unterschrift:

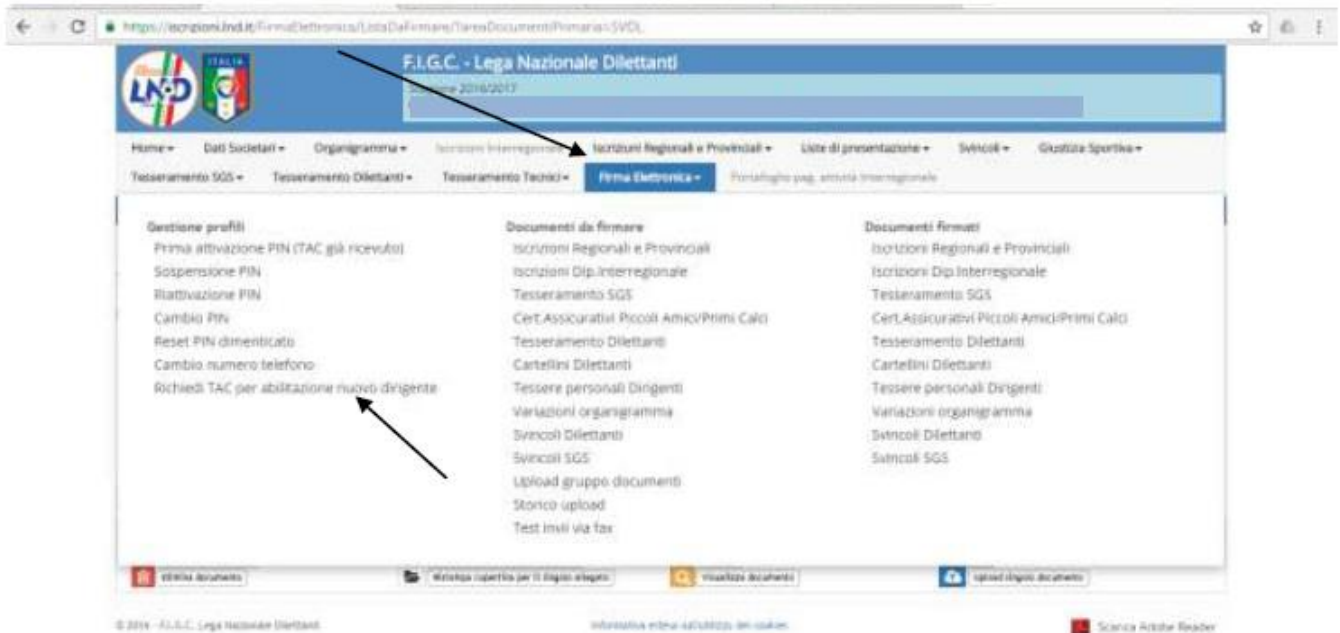
Man ersucht alle Verein die Richtlinien auszudrucken und sorgfältig durchzulesen.

Weiters noch einige Punkte, welche jeder Verein für die Aktivierung der digitalen Unterschrift vornehmen muss:

Weiters noch einige Punkte, welche jeder Verein für die Aktivierung der digitalen Unterschrift vornehmen muss:

1. Beantragung der sogenannten TAC

- Kontrolle im **Organigramm** ob der **Vereinsfunktionär unterschreibungsberechtigt** ist, seine **Handynummer** und **Mail** angegeben ist;
- im reservierten Bereich **Firma Elettronica – Gestione Profili – Richiedi TAC per abilitazione nuovo dirigente**, anklicken



- saranno elencati i dirigenti delegati alla firma;
- es werden die unterschriftsberechtigten Funktionäre angeführt;
- selezionando il dirigente interessato si dovrà **caricare la copia della carta d'identità e della tessera sanitaria del dirigente** in pdf e in bianco e nero (i file non dovranno superare i 150 dpi), nonché il foglio **delegati alla firma** da stampare in organigramma/stampe.
- den gewünschten **Funktionär** anklicken und die **Kopie seiner Identitätskarte und Sanitätsausweis** in pdf und in schwarz-weiss hochladen (die files dürfen nicht mehr als 150 dpi betragen), sowie das Dokument **delegati alla firma** ausdrückbar unter organigramma/stampe.

Documenti necessari per richiesta TAC per il dirigente

Una volta che si sarà effettuato l'upload di entrambi i documenti ed il Comitato/Divisione/Dipartimento di competenza avrà provveduto alla loro approvazione, l'Ente di certificazione invierà il TAC all'indirizzo mail: [redacted]

Documento	Data/ora creazione	Data/ora acquisizione	Data/ora approvazione
Documento di identità [redacted]	19/01/2015 11.59.07	19/01/2015 12.57.13	
Tessera sanitaria [redacted]	19/01/2015 11.59.08	19/01/2015 12.58.17	

← Annulla

Loggencia

Documento principale Con errori Visualizza documento Upload diretto documento

- il Comitato verificherà la richiesta e allegati ed **inoltrerà tramite una mail PEC il codice TAC alla mail indicata del dirigente;**
- das Komitee wird die Anfrage und Dokumente begutachten und **mit einer PEC mail den Kodex TAC an angegebene Mail des Funktionärs übermitteln;**

2. Attivazione del PIN

- selezionare nell'area riservata la voce **Firma Elettronica – Gestione profili – Prima attivazione PIN;**
- inserire il **Codice Fiscale** del Dirigente;
- inserire il **codice TAC** richiesto nel Punto 1. e ricevuto via mail;
- inserire **due volte un codice PIN** (6 cifre qualsiasi le quali dovranno essere memorizzate dal dirigente per tutte le funzioni future);

2. Aktivierung PIN

- im reservierten Bereich **Firma Elettronica – Gestione profili – Prima attivazione PIN** anklicken;
- die **Steuernummer** des Funktionärs angeben;
- den **Kodex TAC** angeben, welcher laut Punkt 1. beantragt und per mail übermittelt wurde;
- **zwei Mal einen Kodex PIN** eintragen (6 zufällige Ziffern, welche der Funktionär für jede weitere Funktion in Erinnerung behalten muss);

- inserire il **numero cellulare** del dirigente;
- accettare i termini e condizioni.
- die **Handynummer** des Funktionärs angeben;
- Konditionen akzeptieren.

Prima attivazione firma elettronica

Identificarsi tramite il codice fiscale ed inserire il codice di accesso temporaneo (TAC) ricevuto

Codice Fiscale Codice di accesso temporaneo (TAC)

Scegliere un codice PIN
(il PIN dovrà essere utilizzato ogni volta che si firmano documenti, insieme al proprio codice fiscale)


PIN Ripeti PIN

Fornire un telefono cellulare
(da cui si dovrà effettuare una chiamata durante il processo di firma al numero che verrà indicato)


Cellulare

Dichiaro di accettare i termini e le condizioni scaricabili qui: ...

3. Invio della documentazione dematerializzata con firma elettronica

- le società dovranno **creare le singole pratiche** (iscrizioni, tesseramenti, svincoli ecc.) **come di consueto, stamparli, farli firmare** in tutte le parti e **scannerizzarli**;
- selezionare nell'area riservata la voce **Firma Elettronica – Documenti da firmare** e selezionare il tipo di pratica;
- selezionando il **simbolo**  si potrà **caricare la pratica scannerizzata e eventuale documentazione** se richiesta, cliccando sul tasto verde **+ Scegli file...** e poi selezionando il tasto blu **Avvia**;

3. Übermittlung der dematerialisierten Dokumentation mit elektronischer Unterschrift

- die Vereine müssen die **einzelnen Unterlagen** (Anmeldungen, Spielermeldungen, Freistellungen usw.) **wie gewohnt, ausdrucken, gänzlich unterschreiben** lassen und diese **einscannen**;
- im reservierten Bereich **Firma Elettronica – Documenti da firmare** anklicken und die Art von Dokumenten auswählen;
- indem man das **Symbol**  anklickt, kann man **die eingescannte Unterlage zusammen mit der eventuell nötigen Dokumentation hochladen**, die grüne Taste **+ Scegli file...** und dann die blaue Taste **Avvia** anklicken;

Upload diretto del documento:

Documento	Dimensioni	Stato
<p>Attenzione</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se si utilizzano antivirus e/o firewall, accertarsi che non ci siano blocchi per l'indirizzo http://localhost:61766/UploadDirettoMultiplo/Post • Se vengono inviati più files, questi vengono uniti in un unico documento. La dimensione totale non può superare i 3 MB. • Con questa modalità NON E' NECESSARIO includere la copertina degli allegati 		

- una volta caricata la pratica si potrà **selezionare con un flag** ✓ **all'inizio della riga la singola pratica o più pratiche complete** pronte per essere inoltrate al Comitato;

- sobald die Dokumente hochgeladen wurden, kann man **mit einem Flag** ✓ **am Beginn der Zeile die einzelnen Unterlagen, oder auch mehrere komplette Unterlagen, anklicken** und sie somit für die Übermittlung ans Komitee auswählen;

The screenshot shows a web interface titled "Documenti da firmare". At the top, there are buttons for "Seleziona tutto" and "Deseleziona tutto". Below this is a table of documents with columns for "Documento", "Data/ora stampa", and "Data/ora acquisizione". Callouts point to various elements: "Seleziona tutti i documenti per la firma" points to the "Seleziona tutto" button; "Deseleziona tutti i documenti" points to the "Deseleziona tutto" button; "Upload 'diretto' del documento" points to a document icon; "Visualizza documento (solo se già acquisito)" points to a document icon; "Cancella documento" points to a trash icon; and "Firma documenti selezionati" points to a blue button at the bottom right. Below the table, there are input fields for "Codice Fiscale" and "PIN", and a "Firma i documenti selezionati" button.

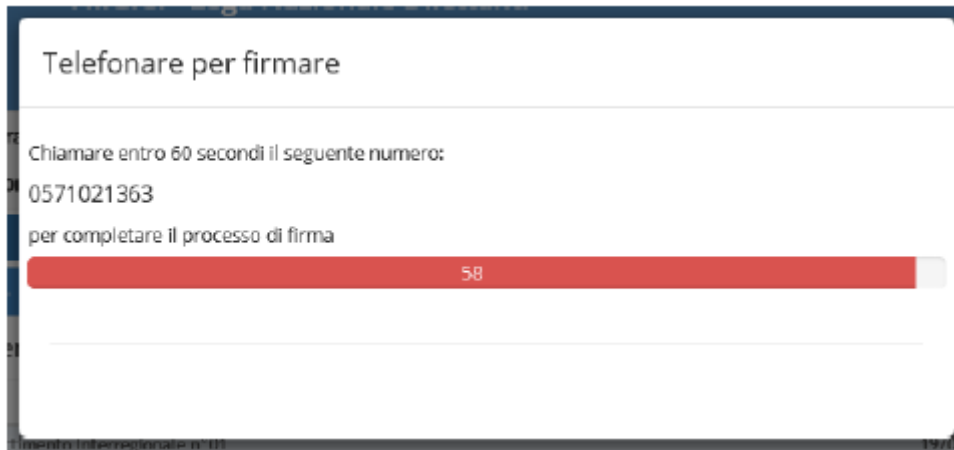
- dopo la selezione delle singole pratiche da inviare, **in fondo alla pagina inserire il Codice Fiscale del dirigente e il PIN** (numero di 6 cifre) e selezionare il tasto "Firma di documenti selezionati";

- nach der Wahl der zu übermittelnden Unterlagen, **am unteren Ende der Seite die Steuernummer des Funktionärs und den PIN Kodex** (Nummer mit 6 Ziffern) **eintragen** und "Firma di documenti selezionati" anklicken;

Codice Fiscale PIN [Firma i documenti selezionati](#)

- si aprirà una nuova finestra dove **comparirà un numero telefonico che dovrà essere chiamato entro 60 secondi dal numero di cellulare del dirigente indicato nella richiesta PIN** (la chiamata è gratuita);
- una volta eseguita la chiamata la barra rossa dei 60 secondi comparirà di colore verde e le pratiche sono state inoltrate con successo al Comitato;

- es wird sich in neues Fenster öffnen, mit der **Angabe einer Telefonnummer, welche innerhalb 60 Sekunden angerufen werden muss, und zwar von der Handynummer des Funktionärs, welcher bei der PIN Anfrage angegeben wurde** (das Telefongespräch ist kostenlos);
- beim erfolgten Anruf wird der rote Balken die Farbe grün bekommen und die Unterlagen wurden erfolgreich dem Komitee übermittelt;



- il Comitato provvederà a **acquisire la documentazione, approvarla o eventualmente segnalare errori o mancanze che verranno segnalate in colore rosso;**
- **nella Home – Pagina iniziale nell’area società, si potrà controllare lo stato di ogni singola pratica dematerializzata e inviata con firma digitale al Comitato:**
- **das Komitee wird die Unterlagen aufrufen, diese bestätigen oder eventuelle Fehler bzw. Mängel festhalten, welche in roter Farbe aufscheinen werden;**
- **auf der Home Page, der ersten Seite des reservierten Bereichs, kann die Situation jeder einzelnen Unterlage begutachtet werden, welche dematerialisiert und mit digitaler Unterschrift dem Komitee übermittelt wurde:**

Situazione documenti con firma elettronica (46 documenti totali)

Variazioni organigramma	1 documenti
Documenti pratiche di tesseramento Settore Giovanile	9 documenti
Documenti pratiche di tesseramento Dilettanti	15 documenti
Documenti pratiche tessera personale Dirigenti	5 documenti
Documenti pratiche di stampa cartellino Dilettanti	2 documenti
Documenti Iscrizioni Dipartimento Interregionale	7 documenti
Altri documenti (contenuti nelle aree Iscrizioni)	7 documenti

RAPPRESENTATIVA FEMMINILE / AUSWAHL DAMEN

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca le sotto elencate calciatrici per **lunedì 5 marzo 2018 alle ore 18.30** presso l'impianto sportivo **Via Olmi Sint. a Trento** per un'amichevole con la Rappresentativa del Comitato Provinciale Autonomo di Trento.

Le calciatrici dovranno presentarsi munite del documento d'identità valido, del corredo personale di gioco e di **copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.**

Le calciatrici che abbiano consegnato il certificato ancora valido, non devono ripresentarlo.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspielerinnen für **Montag, den 05. März 2018 um 18.30 Uhr** auf der Sportanlage **Via Olmi Kunstrasen in Trient** für ein Trainingsspiel mit der Auswahl des Autonomen Landeskomitee Trient ein.

Alle Fußballspielerinnen müssen den gültigen Personalausweis, die eigene Spielausrüstung und **Kopie ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport mitbringen.**

Jene Fußballspielerinnen, die die noch gültige Bescheinigung abgegeben haben, müssen diese nicht nochmals vorweisen.

A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	De Toffol Alice
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Erlacher Verena, Trenkwaldner Martina, Zöschg Verena
A.S.D.	PFALZEN	Messner Lea, Ranigler Johanna
ADFC	RED LIONS TARSCH	Gerstgrasser Nadia, Götsch Laura, Gruber Juliane, Klotz Verena, Kuenrath Debora, Perfler Laura, Perfler Lea, Platzgummer Sonja, Telser Tabea
C.F.	SÜDTIROL DAMEN BZ	Battaglioli Elisa, Mair Magdalena, Malatesta Sharon, Zulian Caterina
C.F.	VIPITENO STERZING A.S.D.	Pirozzi Martina, Stella Hannah

Dirigente Ufficiale / Offizielle Betreuerin:
Selezionatore / Auswahltrainer:
Medico / Arzt:
Collaboratori / Mitarbeiter:

POHL KARIN
PELANDA FABIO
CASTREJON JOSE'
CRISCUOLO VINCENZO, STELLA NICOLA

Le società delle calciatrici sopra convocate che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che della calciatrice, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Die Vereine der einberufenen Fußballspielerinnen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen.

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht die Fußballspielerin und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

RAPPRESENTATIVA JUNIORES / AUSWAHL JUNIOREN

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 7 marzo 2018 alle ore 16.45** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per un'amichevole con la squadra Berretti del F.C. SÜDTIROL SRL.

I calciatori dovranno presentarsi muniti del documento d'identità valido, del corredo personale di gioco e di **copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.**

I calciatori che abbiano consegnato il certificato ancora valido, non devono ripresentarlo.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 07. März 2018 um 16.45 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Trainingsspiel mit der Berretti Mannschaft des F.C. SÜDTIROL SRL ein.

Alle Fußballspieler müssen den gültigen Personalausweis, die eigene Spielausrüstung und **Kopie ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport mitbringen.**

Jene Fußballspieler, die die noch gültige Bescheinigung abgegeben haben, müssen diese nicht nochmals vorweisen.

F.C.	BOZNER	Gislimberti Luca, Gostner Peter, Trojer Julian, Plattner Marian
A.F.C.	EPPAN	Ruscelli Max, Zelger Alex
S.V.	LATSCH	Kaufmann Elias, Kiem Alex, Pirhofer Elias Roman
D.S.V.	MILLAND	Leitner Alex
S.S.V.	NATURNS	Albrecht Dominik, Stark Olaf, Tappeiner Amdework
A.S.V.	PARTSCHINS RAIFF.	Kuppelwieser Andreas
S.C.D.	ST. GEORGEN	Bacher Julian, Oberkofler Stefan, Zulic Benjamin
S.C.	ST. MARTIN PASS.	Öttl Patrick
A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL	Frötscher Michael, Frötscher Stefan, Piz Alessio
A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Davi Simone, De Biasi Alex, Koni Indrit

Consigliere / Vorstandsmitglied:
Selezionatore / Auswahltrainer:
Collaboratore Tecnico / Mitarbeiter Trainer:
Medico / Arzt:
Massaggiatore / Masseur:
Collaboratori / Mitarbeiter:

BELLUTTI PETER
KIEM HARALD
MAIRHOFER FRANCESCO
BUNETTI JOHANN
LANBACHER STEPHAN
CRISCUOLO VINCENZO, STELLA NICOLA

Le società dei calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen.

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 GIOVANISSIMI / AUSWAHL KLEINFELD B-JUGEND

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **lunedì 12 marzo 2018 alle ore 17.30** presso la palestra **Palasport Via Resia Bolzano** per un allenamento.

I calciatori dovranno presentarsi muniti del documento d'identità valido, del corredo personale di gioco e di **copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.**

I calciatori che abbiano consegnato il certificato ancora valido, non devono ripresentarlo.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Montag, den 12. März 2018 um 17.30 Uhr** in der **Sporthalle Reschenstraße Bozen** für ein Training ein.

Alle Fußballspieler müssen den gültigen Personalausweis, die eigene Spielausrüstung und **Kopie ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport mitbringen.**

Jene Fußballspieler, die die noch gültige Bescheinigung abgegeben haben, müssen diese nicht nochmals vorweisen.

A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	Barotti Gabriele, Hannachi Hamza, Marinaro Alessio, Sbob Lorenzo
A.S.D.	LAIVES BRONZOLO	Cosco Mattia, Fiorenza Matteo, Pergher Alessandro, Trevisan Lorenzo
	NAPOLI CLUB BOLZANO	Ibrahimi Devit
POL.	PINETA	Rotondo Gianluca
A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Calovi Jacopo, Gallo Fabio, Pasquazzo Simone
A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Benetti Davide, Montini Thomas, Weger Maximilian

Responsabile Calcio a 5 / Verantwortlicher Kleinfeld:
Selezionatore / Auswahltrainer:
Collaboratore Tecnico / Mitarbeiter Trainer:
Medico / Arzt:
Collaboratori / Mitarbeiter:

CIMA MASSIMO
CECCARELLI MICHELE
GIULIANI THOMAS
CASTREJON JOSE
DEGASPERI UMBERTO

Le società dei calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen.

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 / AUSWAHL KLEINFELDFUßBALL

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 14 marzo 2018** presso la Palestra di Cavalese Ist. Polo Scolastico per un amichevole con la squadra A.S.D. FUTSAL FIEMME.

Ritrovo alle ore 19.00 presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano in Via B. Buozzi 9/b a Bolzano (fermata treno Bolzano Sud).

I calciatori dovranno presentarsi muniti del documento d'identità valido, del corredo personale di gioco e di copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 14. März 2018** um in der Sporthalle in Cavalese Schulsportzone für ein Trainingsspiel mit der Mannschaft A.S.D. FUTSAL FIEMME ein.

Treffpunkt um 19.00 Uhr im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen B. Buozzi Str. 9/b in Bozen (Zughaltestelle Bozen Süd).

Alle Fußballspieler müssen den gültigen Personalausweis, die eigene Spielausrüstung und Kopie ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport mitbringen.

G.S.D.	FEBBRE GIALLA	Da Re Bryan
A.S.D.	FUTSAL ATEGINA	Nussbaumer Fabian
A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	Di Carlo Patrick, Pigozzo Andrea
A.S.D.	OLIMPIA HOLIDAY MERANO	Lurdhi Sazan
	POOL CALCIO BOLZANESE	De Oliveira Martin Francisco Davi, Haddad Mohamed Amine, Hrustic Enes, Jimenez Bustillos Jose Manuel, Karym Ahmed, Kisil Anton, Uhunmwangho Solomon, Zuppini Viktor

Responsabile Calcio a 5 / Verantwortlicher Kleinfeld:
Selezionatore / Auswahltrainer:
Collaboratore Tecnico / Mitarbeiter Trainer:
Medico / Arzt:
Collaboratori / Mitarbeiter:

CIMA MASSIMO
INTROVIGNE MIRCO
STRAZZERI ROBERTO
CASTREJON JOSE
DEGASPERI UMBERTO

Le società dei calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen.

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

CENTRI FEDERALI TERRITORIALI

CENTRO FEDERALE TERRITORIALE BOLZANO – EGNA
TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM BOZEN – NEUMARKT

CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA / TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT

Il Coordinatore Regionale del Settore Giovanile e Scolastico con riferimento all'attività del **Centro Federale Territoriale di Egna (BZ)** comunica l'elenco dei convocati (**ALLENAMENTO**) per il giorno

LUNEDI' 5 MARZO 2018

Ore 15.15 (inizio allenamento alle ore 15.45)

IMPIANTO SPORTIVO DI EGNA - VIA PLATZ NR. 2

Con l'occasione informiamo che nel caso di impraticabilità del terreno di gioco per condizioni atmosferiche la comunicazione l'eventuale rinvio sarà comunicato su www.figcbz.it

I/le calciatori/trici convocati/e dovranno presentarsi puntuali e muniti del kit personale di giuoco, oltre a parastinchi, certificato di idoneità per l'attività agonistica (se non già consegnato), un paio di scarpe ginniche e un paio di scarpe da calcio.

L'eventuale assenza motivata, dovrà essere comunicata entro il giorno prima al Responsabile Yuri Pellegrini 348/8785856.

Qualora ci sia una certificazione medica per l'indisponibilità, la stessa dovrà essere inoltrata a combolzano@lnd.it.

Der Koordinator des Jugend- und Schulsektors teil, in Bezug auf die Tätigkeit des **Territorialen Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt (BZ)**, die Aufstellung der einberufenen Fußballspieler/innen (**TRAINING**) für folgenden Tag mit:

MONTAG, 05. MÄRZ 2018

15.15 Uhr (Trainingsbeginn um 15.45 Uhr)

SPORTANLAGE NEUMARKT – PLATZSTR. NR. 2

Ausserdem teilen wir mit, dass bei wetterbedingter Unbespielbarkeit des Spielfeldes die Absage unter www.figcbz.it mitgeteilt wird.

Die einberufenen Fußballspieler/innen müssen sich pünktlich mit dem persönlichen Spiel Kit, Kniebeinschützer, der ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport (falls noch nicht abgegeben), ein Paar Laufschuhe und ein Paar Fußballschuhe erscheinen.

Bei eventuell motivierter Abwesenheit, muss diese spätestens am Tag vorher dem Verantwortlichen Yuri Pellegrini 348/8785856 mitgeteilt werden.

Sollte bei Abwesenheit eine ärztliche Bescheinigung vorhanden sein, so ersucht man diese an combolzano@lnd.it zu übermitteln.

STAFF

Responsabile Tecnico C.F.T. - Technischer Verantwortlicher:
Coordinatore SGS C.F.T - Koordinator Jugend- und Schulsektor.:
Responsabili Organizzativi C.F.T. - Organisatorische Verantwortung:
Istruttori – Ausbilder:

YURI PELLEGRINI
CLAUDIO DAMINI
ROBERT ESCHGFÄLLER

**MASSIMO CAVAZZA, ROBERTO CERON, MARCO MEME,
LEOPOLDO PALAZZO, MARKUS TERZER, SALVATORE VIRZI**

Psicologo – Psychologe:
Medico – Arzt.:

MICHELE DE MATTHAEIS
MUNARI ERMANNO

Per qualsiasi comunicazione contattare / Für weitere Infos:

Damini Claudio – Cell: 3335305572 – mail: c.damini@figc.it

Eschgfäller Robert – Cell. 3358244066 - mail: roberte1951@gmail.com

Si ringraziano le Società per la collaborazione offerta e si porgono cordiali saluti.

Man dankt den Vereinen für die Zusammenarbeit und verbleibt mit freundlichen Grüßen.

CALCIATORI ANNATE 2004 – FUBBALLSPIELR JAHRGANG 2004

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
TORBA	ALDION	10/05/2004	F.C. BOZNER
GIULIANI	MAXIMILIAN	22/06/2004	A.S.D. EGGENTAL
OBeregger	NOAH	31/05/2004	A.S.D. EGGENTAL
RANIGLER	JAN	20/03/2004	A.S.D. EGGENTAL
MAYR	NOAH	22/12/2004	A.F.C. EPPAN
RABENSTEINER	TIMON	25/06/2004	A.F.C. EPPAN
FERRARI	LUCA	14/08/2004	A.S.D. LAIVES BRONZOLO
CHIRIZZI	GIULIO VALERIO	22/03/2004	NAPOLI CLUB BOLZANO
CAULA	ANTONIO	30/09/2004	A.S.D. OLIMPIA HOLIDAY
XHAFA	EUGEN	26/07/2004	A.S.D. OLIMPIA HOLIDAY
PASQUAZZO	SIMONE	10/01/2004	A.S.D. OLTRISARCO JUVE
SAYD	AKRAM	17/02/2004	A.S.D. OLTRISARCO JUVE
LECHNER	ALEX	05/12/2004	ASV.SSD STEGEN STEGONA
MATTEVI	DARIO	24/05/2004	S.C.D. ST. GEORGEN
NIEDERKOFER	MANUEL	17/01/2004	S.C.D. ST. GEORGEN
CORRADINI	FABIO	11/05/2004	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
KRYEMADHI	FABIO	18/04/2004	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
PALLA	FABIAN	28/05/2004	SSV.D. VORAN LEIFERS
MUSAJ	IGLI	23/01/2004	S.S.V. WEINSTRASSE SÜD

CALCIATORI ANNATE 2005 – FUBBALLSPIELR JAHRGANG 2005

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
CAMPAGNOLA	DAVIDE	22/04/2005	F.C. BOZNER
HOTI	JOHANNES	04/08/2005	F.C. BOZNER
LONCINI	ALEX	10/10/2005	F.C. BOZNER
SECCHIERO	DENNIS	07/04/2005	F.C. BOZNER
STRAUDI	FEDERICO	08/03/2005	F.C. BOZNER
CONSTANTINI	DANIEL	04/07/2005	S.S.V. BRIXEN
KASER	IVAN	31/01/2005	S.S.V. BRIXEN
PASQUAZZO	MANUEL	05/03/2005	S.S.V. BRIXEN
TSCHIGG	MANUEL	09/01/2005	A.F.C. EPPAN
FERRANTE	DAVIDE	03/06/2005	A.S.C. JUGEND NEUGRIES
GIULIANI	GIUSEPPE	10/04/2005	A.S.C. JUGEND NEUGRIES
KONCI	RUDI	08/03/2005	A.S.C. JUGEND NEUGRIES

OBEXER	DAVID	11/01/2005	A.S.C. JUGEND NEUGRIES
MISIMI	MUBIN	28/05/2005	F.C. NEUMARKT EGNA
PACELLA	FABIAN	29/04/2005	A.F.C. MOOS
SENONER	JONAS	03/10/2005	A.F.C. MOOS
XHILAGA	ELIO	28/11/2005	A.S.D. OLIMPIA HOLIDAY
CROZZOLIN	DAVIDE	21/09/2005	A.S.D. OLTRISARCO JUVE
EBNICHER	DAVIDE	01/03/2005	A.S.D. OLTRISARCO JUVE
SANTUARI	MIKE	28/02/2005	A.S.D. OLTRISARCO JUVE
STEINER	JONAS	22/02/2005	U.S.D. SALORNO RAIFF.
MAYR	NILS	29/08/2005	A.S.V. TRAMIN FUSSBALL
BELATARIS	MOHAMED	19/12/2005	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
BRUZZESE	SAMUEL	12/05/2005	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
FRIGGI	ERIC	10/05/2005	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
PREARO	LUCA	03/07/2005	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
GRUBER	JOHANNES	21/03/2005	S.S.V. WEINSTRASSE SÜD
MAYR	MAXIMILIAN	28/07/2005	S.S.V. WEINSTRASSE SÜD
UNTEREGGER	JONAS	04/03/2005	S.S.V. WEINSTRASSE SÜD

CALCIATRICI ANNATE 2003/2004/2005 – FUBBALLSPIELRINNEN JAHRGANG 2003/2004/2005

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
PFATTNER	ELISA	26/05/2004	ASD.SSV BRIXEN OBI
SCHATZER	EVA	16/01/2005	ASD.SSV BRIXEN OBI
PERWANGER	LAURA	26/02/2004	A.F.C. MOOS
TSCOELL	LAURA	22/04/2004	A.F.C. MOOS
KIENER	ANTONIA MONIKA	30/05/2004	C.F. SÜDTIROL DAMEN BZ
PIZZINI	ISABEL	07/06/2003	C.F. SÜDTIROL DAMEN BZ
FISCHER	RANJA	06/04/2005	A.S.V. TRAMIN FUSSBALL
PREARO	LISA	02/10/2003	F.C. UNTERLAND DAMEN

**Corsi Informativo-Formativi / Ausbildungskurse “Grassroots Livello E”
per Aspiranti “Istruttori Attività di Base”, operanti nelle Scuole di Calcio
für angehende “Trainer der Basistätigkeit in den Fußballschulen**

**Di seguito si pubblica il programma dei corsi con svolgimento
a **Parcines** e a **Brunico** insieme ai corsisti amessi.**

Programma Corsi / Kursprogramme

**Giovedì / Donnerstag 1 marzo / März 2018 – ore 19.00 – 22.00 Uhr
Sala impianto sportivo Parcines / Versammlungssaal Sportanlage Partschins**

**Lunedì / Montag 12 marzo / März 2018 – ore 19.00 – 22.00 Uhr
Sala impianto sportivo Brunico Zona Scolastica
Versammlungssaal Sportanlage Bruneck Schulsportzone**

Prima parte / erster Teil

Relatori / Referenten:

Claudio Damini – Coordinatore / Koordinator S.G.S. Bolzano / Bozen

Andreas Canal – collaboratore e membro consulta / Mitarbeiter und Mitglied des Beirates

- presentazione corso – finalità e obiettivi / Vorstellung des Kurses und Zielsetzung
- importanza e valore del POF / Wichtigkeit des Ausbildungsplans
- la carta dei diritti dei bambini / Rechte der Kinder
- allenatore – istruttore: una professione da valorizzare / Trainer – Ausbilder: eine aufzuwertende Funktion
- la figura e il ruolo dell'allenatore – istruttore nell'attività di base / die Rolle des Trainer – Ausbilder in der Basistätigkeit
- programmazione e obiettivi alla base dell'attività sportiva / Programmierung und Ziele der sportlichen Tätigkeit
- la cultura di squadra / die Mannschaftskultur

Seconda parte / zweiter Teil

Relatore / Referent:

Salvo Leotta – allenatore Settore Giovanile / Trainer Jugendsektor FC Südtirol

- l'organizzazione e la gestione dell'allenamento / Organisation und Management eines Trainings

**Venerdì / Freitag 2 marzo / März 2018 – ore 19.00 – 22.00 Uhr
Sala impianto sportivo Parcines / Versammlungssaal Sportanlage Partschins**

**Venerdì / Freitag 16 marzo / März 2018 – ore 19.00 – 22.00 Uhr
Sala impianto sportivo Brunico Zona Scolastica
Versammlungssaal Sportanlage Bruneck Schulsportzone**

Relatore / Referent:

Dr. Gabriele Ghirardello

- le relazioni psicologiche nella scuola calcio / Psychologische Aspekte in der Fußballschule
- la relazione allenatore – istruttore e allievo / die Beziehung Trainer – Ausbilder und Schüler
- imparare a conoscere le caratteristiche – problematiche dei bambini-e nelle diverse fasce di età / Umgang mit den verschiedenen Aspekten – Problematiken bei Kindern in mehreren Altersklassen
- gli errori da evitare e il fattore “positività” / zu vermeidende Fehler und der “positive” Faktor
- i motivi della precocità dell'abbandono dell'attività sportiva / die Gründe eines verfrühten Abbruches der Sporttätigkeit
- conoscere i genitori e come creare una positiva relazione / das Kennenlernen der Eltern und ein positiver Umgang

Lunedì / Montag 5 marzo / März 2018 – ore 18.30 – 21.30 Uhr

Campo sportivo Parcines / Sportplatz Partschins (ore 18.30-20.00 Uhr)

Sala impianto sportivo Parcines / Versammlungssaal Sportanlage Partschins (ore 20.00-21.30 Uhr)

Sabato / Samstag 17 marzo / März 2018 – ore 09.30 – 12.30 Uhr

Campo sportivo Teodone / Sportplatz Dietenheim (ore 09.30-11.00 Uhr)

Sala Pompieri Teodone / Versammlungssaal Feuerwehr Dietenheim (ore 11.00-12.30 Uhr)

Relatore / Referent:

Salvo Leotta

- sul campo / auf dem Spielfeld: esercitazioni pratiche: attività e modalità didattiche per favorire il miglioramento tecnico/tattico (con particolare riferimento al duello 1c1) / praktische Übungen: Aktivität und didaktische Aspekte zur technisch/taktischen Verbesserung (spezifisch im Duell 1g1)
- in aula / im Versammlungssaal: discussione e analisi della seduta di allenamento / Analyse und Besprechung der Trainingseinheit

Venerdì / Freitag 9 marzo / März 2018 – ore 18.30 – 21.30 Uhr

Campo sportivo Parcines / Sportplatz Partschins (ore 18.30-19.30 Uhr)

Sala impianto sportivo Parcines / Versammlungssaal Sportanlage Partschins (ore 19.30-21.30 Uhr)

Martedì / Dienstag 20 marzo / März 2018 – ore 19.00 – 22.00 Uhr

Campo sportivo Teodone / Sportplatz Dietenheim (ore 19.00-20.00 Uhr)

Sala Pompieri Teodone / Versammlungssaal Feuerwehr Dietenheim (ore 20.00-22.00 Uhr)

Relatore / Referent:

Salvo Leotta

- sul campo / auf dem Spielfeld: il gioco come crescita del giocatore pensante e delle capacità coordinative / das Spiel als Wachstum des mitdenkenden Fußballspielers und seine koordinativen Fähigkeiten
- in aula / im Versammlungssaal: discussione e analisi della seduta di allenamento / Analyse und Besprechung der Trainingseinheit

Relatori / Referenten:

Claudio Damini – Coordinatore / Koordinator S.G.S. Bolzano / Bozen

Andreas Canal – collaboratore e membro consulta / Mitarbeiter und Mitglied des Beirates

- in aula / im Versammlungssaal: relazione finale e dibattito / Abschlussbericht und Debatte

Coristi ammessi a Parcines / Kursteilnehmer in Partschins

AUSSERER THOMAS	GAPP ROLAND	PIRCHER MARKUS
BASSIGHINI ROBERTO	GENTILINI ALEXANDER	PLATZGUMMER GEORG
BENINI GIORGIO	GIULIANI PAOLO	PLATZGUMMER HANNES
CORONA ARIANNA	GÖGELE ANDREAS	RAINER ALEXANDER
DE FILIPPO BRUNO	GRUBER THOMAS	RODARO ALESSIO
DELLASERRA FIORE	HOLZKNECHT CHRISTIAN	ROMBI FRANCESCO
DI BENEDETTO PIETRO	IAQUINTA GIOVANNI	SCHWIENBACHER MARKUS
DI PRINCIPE OLIVER LINDO	LUTT MARKUS	SCORDI FELICE
FAHRNER HANS DANIEL	MÜLLER WALTER	TAPPEINER CHRISTOPH
FRANK VOLKER	OBWEGESER CHRISTIAN	THANAI THOMAS
GAMBUZZA LUIGI	PAMER VIKTOR	TRAFIOIER HARALD
GAMPER MARKUS	PFÖSTL DANIEL	VIOLI SHABA
GAPP FABIAN	PFÖSTL GÜNTHER	WEITHALER FRANZ

Corsisti ammessi a Brunico / Kursteilnehmer in Bruneck

ALJI EMRAN	HINTNER HELMUTH	PERPARIM RUSTEMI
ARRAS CELESTINO	HOFER TONI	PLANKENSTEINER ROBERTO
ASTNER HORSTI	INCANTALUPO PAOLO	PORMBERGER ALOIS
BARALDI VINCENZO	KIRCHLER SIEGFRIED	RALSER ULRICH
BREITENBERGER KURT	KRONBICHLER PETER PAUL	REDERLECHNER GERD
BRUNNER JULIA	LOMBARDO LUIGI	SCANZI ALESSANDRO
DE MARTIN STRENTO DANIELE	MAIR GERD	SCEPI PIETRO
DELOGU MICHAEL	MAIRHOFER EWALD	STEINACHER LUKAS
DIPOLI ALEXANDER	MUREDDU GIANLUCA	UNTERTHINER KEVIN
GAISLER DIETER	NIDO ANTONIO	WAGGER MARTIN
GARTNER HARTMANN	OBERBICHLER MAINHARD	ZIMMERHOFER FABIAN
HABERER HELMUT	OBERSCHMIED GÜNTHER	

Si ricorda inoltre che per il corso previsto a **Brunico il termine per le iscrizioni è stato prorogato al 2 marzo 2018.**

Si evidenzia che la partecipazione al corso è a titolo gratuito. Il Corso non conferisce una Qualifica Federale del Settore tecnico e non prevede l'assegnazione di crediti/punti per l'ammissione ai corsi di formazione UEFA-C o UEFA-B o eventuali Corsi similari indetti dal Settore Tecnico. Al termine del Corso verrà rilasciato un attestato di partecipazione (previa verifica del numero di ore di assenza).

Si invitano le persone interessate a compilare e far pervenire il modulo di preiscrizione allegato al seguente indirizzo: combolzano@lnd.it (fax 0471.262577) entro il prossimo 2 marzo 2018.

Man teilt ausserdem mit, dass für den Kurs in **Bruneck die Anmeldungen bis zum 02. März 2018 möglich sind.**

Man erinnert dass die Teilnahme am Kurs kostenlos ist. Mit dem Kurs erhält man keine Qualifikation im Technischen Sektor und auch keine Punkte für die Trainerkurse UEFA C oder UEFA B oder andere Kurse des Technischen Sektors. Am Ende des Kurses wird eine Bescheinigung der Teilnahme ausgestellt (nach Abklärung der Fehlstunden).

Man ersucht das beigelegte Formular als Voranmeldung auszufüllen und dieses an folgende Adresse combolzano@lnd.it (fax 0471.262577) innerhalb 02. März 2018 zu übermitteln.

REFERENTI DEL CORSO / KURSREFERENTEN

Claudio Damini Coordinatore SGS Bolzano / Koordinator JuSS Bozen cell. **333.5305572**

Mauro Andolfato Responsabile attività di base / Verantwortlicher Basistätigkeit cell. **338.2404612**



Corso "Grassroots Livello E" Attività di Base Attività di Base"

Nominativo / Name _____

nato a / geboren in _____ il / am _____

Residenza località / Wohnsitz Ortschaft _____

Via/Strasse _____ n° _____ CAP _____

C.F. _____ Cell. _____

e-mail _____

PREISCRIZIONE AL CORSO / VORANMALEDUNG AM KURS "GRASSROOTS LEVEL E"

A BRUNICO / IN BRUNECK

Dichiaro di svolgere, attualmente, attività in qualità di tecnico/collaboratore o calciatore presso:
Erklärt aktuell als Trainer/Mitarbeiter oder Fußballspieler tätig zu sein:

Società/Verein _____ Categoria/Kategorie _____

FIRMA UNTERSCHRIFT

Data / Datum ____ / ____ / _____

Si invitano le persone interessate a compilare e far pervenire il modulo di preiscrizione al seguente indirizzo: combolzano@lnd.it (fax 0471.262577) entro il prossimo 2 marzo 2018.

Man ersucht die interessierten Personen das Formular als Voranmeldung auszufüllen und dieses an folgende Adresse combolzano@lnd.it (fax 0471.262577) innerhalb 02. März 2018 zu übermitteln.

Torneo ESORDIENTI durante pausa invernale / Turnier C – JUGEND während Winterpause

Si pubblica il calendario orario del Torneo, il quale dovrà essere disputato con la regola del **NO PRESSING** e con i **SHOOTOUT**, come da regolamento sotto riportato:

Calendario

Risultati 1^ giornata

PARTSCHINS RAIFF.	- MAIA ALTA OBERMAIS A	3 – 2
VORAN LEIFERS B	- NAPOLI CLUB BZ	0 – 3
VORAN LEIFERS A	- REAL BOLZANO	3 – 1
MAIA ALTA OBERMAIS B	- OLIMPIA HOLIDAY	2 – 1
SALORNO RAIFF.	- VIRTUS BOLZANO	4 – 2
NEUMARKT EGNA	- JUGEND NEUGRIES	2 – 1

Risultati 2^ giornata

PARTSCHINS RAIFF.	- MAIA ALTA OBERMAIS B	3 – 1
VORAN LEIFERS A	- SALORNO RAIFF.	3 – 1
NEUMARKT EGNA	- VORAN LEIFERS B	3 – 3
OLIMPIA HOLIDAY	- MAIA ALTA OBERMAIS A	referto non pervenuto
NAPOLI CLUB BZ	- VIRTUS BOLZANO	4 – 2
REAL BOLZANO	- JUGEND NEUGRIES	1 – 5

Sabato 3 marzo 2018

Ore 10.00 OLIMPIA HOLIDAY	- PARTSCHINS RAIFF.	a Merano / Meran Confluenza Sint.
Ore 10.00 SALORNO RAIFF.	- NAPOLI CLUB BZ	a Salorno / Salurn
Ore 10.00 REAL BOLZANO	- MAIA ALTA OBERMAIS B	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 10.00 MAIA ALTA OBERMAIS A	- VIRTUS BOLZANO	a Merano / Meran Foro Boario Sint.
Ore 10.00 VORAN LEIFERS B	- JUGEND NEUGRIES	a Laives / Leifers Galizia B
Ore 10.00 NEUMARKT EGNA	- VORAN LEIFERS A	a Egna / Neumarkt Sint.

Sabato 10 marzo 2018

Ore 10.00 VIRTUS BOLZANO	- PARTSCHINS RAIFF.	a Bolzano / Bozen Resia A Sint.
Ore 10.00 MAIA ALTA OBERMAIS B	- NAPOLI CLUB BZ	a Merano / Meran Foro Boario Sint.
Ore 10.00 VORAN LEIFERS B	- MAIA ALTA OBERMAIS A	a Laives / Leifers Galizia B
Ore 10.00 NEUMARKT EGNA	- REAL BOLZANO	a Egna / Neumarkt Sint.
Ore 10.00 JUGEND NEUGRIES	- SALORNO RAIFF.	a Bolzano / Bozen Resia B Sint.
Ore 10.00 OLIMPIA HOLIDAY	- VORAN LEIFERS A	a Merano / Meran Confluenza Sint.

Regolamento esordienti 9vs9

Limiti di età

Possono partecipare alle gare i nati nell'anno 2005 e 2006 ed i nati del 2007 purchè abbiano compiuto il 10° anno di età.

Condizione tecnica delle squadre

Le società dovranno avere in organico un tecnico con qualifica federale o istruttore giovani calciatori o allenatore di 3^ categoria rilasciata dal settore tecnico oppure un istruttore di scuola calcio che abbia superato con esito positivo l'ex corso Coni-FIGC.

Arbitraggio delle gare

Per l'arbitraggio delle gare si deve ricorrere a :

- tecnici utilizzando una delle seguenti formule :
 - tecnici della società ospitante
 - tecnici della società ospitata
 - arbitraggio di un tempo ciascuno dei tecnici di entrambe le squadre e un tempo con la formula dell'autoarbitraggio
- dirigenti o calciatori della categoria allievi e juniores tesserati per la stessa società, istruiti a seguito di un corso tenuto dalla FIGC
- auto arbitraggio
- arbitri ufficiali AIA, purchè le società si facciano carico dei relativi oneri finanziari.

Il soggetto preposto alla gara indosserà indumenti adeguati all'occasione, per dare una seria immagine all'incontro.

Equipaggiamento dei calciatori

Per le scarpe da gioco si consiglia l'utilizzo di scarpe da gioco con la suola di gomma o a tredici tacchetti; è d'obbligo l'utilizzo dei parastinchi.

Partecipazione alla gara

La gara, disputata da 9 giocatori per squadra, verrà suddivisa in 3 tempi da 20 minuti ciascuno; tutti i partecipanti iscritti nella lista devono giocare un tempo intero.

Nel 1° tempo di gioco non sono ammesse sostituzioni, se non in caso di infortunio; all'inizio del 2° tempo il direttore di gara dovrà verificare che tutti gli atleti di riserva siano immessi per disputare il 2° tempo per intero (senza possibilità di essere sostituiti, fatto salvo i casi di infortunio).

Nel 2° tempo possono essere sostituiti fra loro solo i giocatori che hanno già disputato interamente il 1° tempo.

Nel terzo tempo le sostituzioni si effettuano con la procedura cosiddetta "volante", assicurano così ad ogni bambino in elenco una presenza in gara più ampia possibile.

E' assolutamente vietato che un giocatore partecipi nella stessa giornata solare a due gare di Torneo, così come è opportuno che i ragazzi non disputino più di una gara nelle giornate del sabato e della domenica della stessa settimana.

Tutti i giocatori sono tenuti a sottoporsi preventivamente a visita medica per il rilascio del certificato di idoneità alla attività sportiva; il certificato deve rimanere agli atti della società.

Le società dovranno presentare all'arbitro regolare distinta in duplice copia, fino ad un massimo di 18 giocatori e documento comprovante il tesseramento alla FIGC.

Per i tecnici e dirigenti si dovrà presentare quale documento di riconoscimento, la tessera ufficiale prevista per la partecipazione alle gare.

L'accesso al terreno di gioco è consentito ad un tecnico per società ed ad un massimo di 3 tre dirigenti per società.

Le società possono variare, per validi motivi, la data e l'orario stabilito della gara, purchè ci sia l'accordo tra le parti.

Il terreno di gioco

La partita viene disputata sui campi di dimensioni identificabili da area di rigore ad area di rigore (in alternativa dimensione minima di 60x40 ad una massima di 75x50).

Le porte devono avere le misure da 5,50 a 6 x 2.

I palloni devono essere di dimensioni ridotte della misura convenzionale n.ro 4.

L'area di rigore è evidenziata in lunghezza da due coni/cinesini posti sulle righe laterali a 9 metri dalla linea di fondo e in larghezza da due coni/cinesini posti a 9 metri dai pali della porta.
In alternativa le dimensioni dell'area di rigore devono essere di larghezza 30 metri x lunghezza 13 metri (si possono usare anche delimitatori di spazi preferibilmente piatti).

Il punto del calcio di rigore viene fissato a 9 metri dalla linea di porta.

Green Card

Coloro che vengono proposti alla direzione delle gare potranno utilizzare la cosiddetta "Green Card", il cartellino verde che premia i giocatori che si rendono protagonisti di particolari gesti di fair-play (gioco giusto) o di "Good play" (gioco buono); in sostanza gesti di significativa sportività nei confronti degli avversari, dell'arbitro, del pubblico, dei compagni di gioco o apprezzabili gesti tecnici.
Al termine della gara i tecnici dovranno motivare ed avallare la green Card nell'apposito spazio del referto di gara.

Risultato della gara.

I risultati di ciascun tempo di gioco devono essere conteggiati separatamente.
Pertanto, a seguito del risultato del primo tempo, il secondo tempo inizierà nuovamente con il risultato di parità (stessa cosa vale per il terzo tempo). Il risultato finale della gara sarà determinato dal numero di mini-gare vinte da ciascuna squadra, acquisendo un punto per ciascun tempo vinto o pareggiato.
Possono quindi verificarsi le seguenti combinazioni :

- 3-3 pareggi in tutti e tre i tempi
- 3-2 due tempi in pareggio e una vittoria da una delle due squadre
- 3 1 un tempo in pareggio e due vittorie da parte di una delle due squadre
- 3 0 vittoria di una squadra in tutti e tre i tempi
- 2 2 una vittoria a testa e un pareggio nei tre tempo
- 2 1 due vittorie di una squadra e una vittoria dell'altra squadra nei tre tempi.

In caso di svolgimento dei rigori in movimento ("Shootout") la squadra che avrà totalizzato il maggior numero di rigori guadagnerà un punto da aggiungere al risultato dell'incontro (come se fosse un quarto tempo di gioco). In caso di parità (come per i tempi di gioco), verrà assegnato un punto a ciascuna squadra.

Time out

E' possibile ed opportuno l'utilizzo di un time-out della durata di 1 minuto per ciascuna squadra, nell'arco di ciascun tempo di gioco.
Il Time-out può essere richiesto quando il gioco è fermo e la palla è in possesso della squadra che lo richiede nella propria metà campo.

Rapporto di gara :

Al termine della gara i tecnici e i dirigenti delle due società dovranno firmare per avallo il risultato riportato sul rapporto arbitrale che la società ospitante dovrà far pervenire insieme alle distinte contenenti i nominativi dei giocatori delle due squadre al Comitato Provinciale entro e non oltre le 48 ore dalla data di espletamento della gara con le modalità usuali.

Saluti

E' fatto obbligo ai giocatori delle due squadre di salutare il pubblico all'inizio e alla fine della gara.
E' fatto obbligo del saluto dei giocatori e dirigenti delle due squadre, che sfilano su due file parallele al centro del campo in senso opposto, sia all'inizio che al termine della gara.

Terzo tempo FAIR PLAY

Il settore giovanile e scolastico promuove l'organizzazione del terzo tempo supplementare denominato fair play, in cui le società e le famiglie mettono a disposizione dei partecipanti una merenda da condividere tra loro, allargando naturalmente l'invito anche a tecnici, dirigenti e genitori delle squadre coinvolte in occasione dell'incontro. In questo modo il settore giovanile e scolastico intende sempre più diffondere il concetto della sana competizione, che si esalta attraverso elevati valori etico e sociali.

Variazione alle regole di gioco

La rimessa da fondo campo deve essere effettuata con la palla a terra all'interno dell'area di rigore.

In occasione della rimessa del fondo non è permesso ai giocatori della squadra avversaria superare la linea determinata dal limite dell'area di rigore e dal suo prolungamento fino alla linea laterale, permettendo di far giocare la palla sui lati al di fuori dell'area di rigore (**zona "NO-PRESSING"**).

Il gioco comincia normalmente quando il giocatore fuori dall'area riceve la palla. E' chiaro che nell'etica della norma i giocatori avversari dovranno comunque permettere lo sviluppo iniziale del gioco, evitando di andare velocemente in pressione appena effettuata la rimessa.

Nel caso in cui la rimessa del portiere venga fatta con le mani o con i piedi da fondo campo (rinvio o rilancio,) il pallone deve cadere nella propria metà campo; in caso contrario verrà battuto un calcio di punizione indiretto dal punto in cui è avvenuta l'infrazione.

Il calcio d'angolo dovrà essere battuto sull'angolo dell'area di rigore.

Il fuori gioco è previsto solo negli ultimi 15 metri; la segnalazione potrà essere fatta ponendo alla distanza prevista due coni segnalatori sulle linee laterali.

E' concesso il retropassaggio al portiere, fatto salvo che lo stesso non può toccare la palla con le mani.

Purchè una rete sia valida bisogna che il giocatore che ha effettuato il tiro abbia superato la linea di metà campo.

La rimessa laterale viene effettuata con le mani; se palesemente errata va fatta ripetere allo stesso giocatore.

Tutte le punizioni vengono considerate indirette eccetto il calcio di rigore che può essere concesso per un fallo evidente in area di rigore.

Il giocatore reo di comportamento grave non verrà espulso nella classica forma con il cartellino rosso, ma di fatto sarà fatto uscire dal campo di gioco e sostituito con un giocatore della panchina e non potrà rientrare nell'arco della partita.

Si ricorda di specificare a referto quanto avvenuto al campo; il giocatore espulso non dovrà intendersi automaticamente squalificato per la successiva gara, ma dovrà attendere il verdetto del giudice sportivo; la sanzione decorrerà a partire dal giorno successivo a quello di pubblicazione del comunicato ufficiale.

"SHOOTOUT" : 1VS1, rigore in movimento

Norme Regolamentari :

1. Il gioco di Abilità Tecnica è una sfida agli "SHOOTOUT", sfida 1:1 tra giocatore e portiere delle due squadre che si confrontano.
2. L'obiettivo è quello di favorire l'apprendimento della tecnica, in particolare nel tiro in porta e nel dribbling.
3. Il giocatore che svolge il ruolo di attaccante parte con la palla al piede da una distanza di metri 25 dalla porta ed ha un tempo massimo di 8 secondi per terminare l'azione.

La partenza viene determinata dal fischio dell'arbitro. Dal fischio dell'arbitro parte il conteggio del tempo

4. Il portiere deve posizionarsi sulla linea di porta e può muoversi in avanti quando parte l'azione dell'attaccante(quindi potrebbe non coincidere con il fischio dell'arbitro).
5. Nel caso di respinta del portiere, palo o traversa l'azione deve considerarsi conclusa e non sarà possibile colpire ancora il pallone per una seconda conclusione.
6. Gli "Shootout" verranno effettuati da tutti i calciatori partecipanti all'incontro, tenendo presente degli obblighi fissati dal regolamento tecnico delle gare in merito alle sostituzioni.

Prima dell'inizio del primo tempo della gara verranno effettuati 9 "shootout" per squadra, coinvolgendo i calciatori che devono prendere parte al primo tempo, portiere compreso.

Prima del secondo tempo verranno effettuati ulteriori 9 "shootout" coinvolgendo i calciatori che devono prendere parte al secondo tempo, portiere compreso.

7. Al termine delle fasi di "Shootout" verranno conteggiati i goal realizzati da entrambe le squadre. La squadra risultata vincitrice guadagnerà un punto da aggiungere al risultato dell'incontro. In caso di parità, come per i tempi di gioco, verrà assegnato un punto a ciascuna squadra.

Interventi sul campo Categoria ESORDIENTI / Anwesenheit Spielfeld Kategorie C-JUGEND

Il Responsabile Attività di Base del Comitato Provinciale Autonomo Bolzano Sig. Andolfato Mauro in collaborazione con lo staff tecnico del Centro Federale Territoriale nella persona del Responsabile Sig. Pellegrini Yuri, sono a disposizione delle **società della Categoria Esordienti per un intervento sul campo al fine di illustrare e proporre un allenamento specifico per la categoria .**

L'iniziativa è parte integrante e sostanziale del progetto del Centro Federale Territoriale la cui finalità è di operare settimanalmente con i ragazzi selezionati per la loro valorizzazione ma anche e soprattutto con le società, coinvolgendo e collaborando con i tecnici della categoria per condividere attività e iniziative comuni per lo sviluppo e il miglioramento del settore.

Il prossimo intervento si svolgerà in collaborazione con le società S.S.V. NATURNS, A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN e S.V. PLAUS il giorno

giovedì 8 marzo 2018 alle ore 18.00 presso l'impianto sportivo di Plaus.

Tutti gli allenatori interessati possono intervenire in quanto a fine allenamento seguirà un breve incontro con il Responsabile del Centro Federale Territoriale.

Der Verantwortliche der Basistätigkeit des Autonomen Landeskomitee Bozen Herr Andolfato Mauro in Zusammenarbeit mit dem Staff des Technischen Ausbildungszentrum in der Person des Herrn Pellegrini Yuri, bietet den Vereinen der Kategorie C-Jugend die Möglichkeit bei einem Treffen vor Ort, ein der Kategorie entsprechendes Training zu erläutern.

Die Initiative ist ein wichtiger Bestandteil des Technischen Ausbildungszentrum mit der Zielsetzung wöchentlich die einberufenen Fußballspielern/innen zu fördern, sowie die Vereine und Trainer der Kategorie mit einzubeziehen um die Tätigkeit und Aktivitäten zur Förderung des Jugensektors zu ermöglichen.

Das nächste Treffen findet in Zusammenarbeit mit den Vereinen S.S.V. NATURNS, A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN und S.V. PLAUS am

Donnerstag, 08. März 2018 um 18.00 Uhr auf der Sportanlage in Plaus statt.

Alle interessierten Trainer können daran teilnehmen, da am Ende des Trainings ein Treffen mit dem Verantwortlichen des Technischen Ausbildungszentrum stattfindet.

ATTIVITA' PICCOLI AMICI E PRIMI CALCI

PER ORGANIZZARE E DEFINIRE L'ATTIVITA' PRIMAVERILE DELLE CATEGORIE **PICCOLI AMICI E PRIMI CALCI** E PER PROGRAMMARE L'ATTIVITA' DI **DOMENICA 18 MARZO PER LA MANIFESTAZIONE PREVISTA IN PIAZZA TRIBUNALE A BOLZANO** PER I FESTEGGIAMENTI DEL **120° ANNIVERSARIO DELLA FONDAZIONE DELLA F.I.G.C.**, SI INVITANO I RESPONSABILI DEI SETTORI GIOVANILI DELLE SOCIETA' INTERESSATE ALLA RIUNIONE DEL

**7 MARZO 2018
ORE 18.00 -
PRESSO IL COMITATO DI BOLZANO**

PAGINA WEB – FACEBOOK

Informiamo che, grazie ad un progetto nazionale, sono state attivate sia la nuova pagina web, che la pagina Facebook del SGS provinciale. Tramite questi canali verranno pubblicate tutte le nuove notizie del SGS e le foto delle future manifestazioni.

Invitiamo cortesemente a mettere “Mi piace” alla pagina Facebook, se gradita, in modo da sostenere e pubblicizzare questo nuovo progetto atto a creare una nuova forma d'interazione tra comitato e società.

Link pagina web:

http://www.figc.it/it/3336/24269/Homepage_Regione_SGS.shtml

Link pagina Facebook:

<https://www.facebook.com/FIGC-Bolzano-1028429530543402/?ref=ts&fref=ts>

RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

S.S. ALGUND RAIFFEISEN A.S.D.
F.C. BOZNER
U.S.D. BRESSANONE
S.S.V. BRUNICO BRUNECK
A.S.C. JUGEND NEUGRIES
A.S.V. KLAUSEN FUSSBALL
U.S. LA VAL
S.V. LATSCH
F.C. MERANO MERAN
A.F.C. MOOS
NAPOLI CLUB BOLZANO
F.C. NEUMARKT EGNA
A.S.D. OLIMPIA HOLIDAY MERANO

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN
A.S.D. PFALZEN
POL. PIANI
S.C. PLOSE
U.S. REAL BOLZANO
A.S.V. RIFFIAN KUENS
A.S.D. S. LORENZO
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL
U.S.D. SINIGO
S.V. STEINEGG RAIFFEISEN
S.S.V. TAUFERS
S.V. ULTEN RAIFFEISEN

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen und/oder mit schriftlicher Anfrage die Spedition mittels Post benatragen (in diesem Fall werden die Speditionskosten dem Verein angerechnet).

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

Gare del / Spiele des: 01-02-03-04/03/2018

Campionato Promozione / Meisterschaft Landesliga – 4[^] Ritorno / Rückrunde

Ore 15.00 VAL PASSIRIA - LATSCH Domenica 04/03/18 a **S.Martino / St. Martin Pass. Sint.**

Campionato 1[^] Categoria / Meisterschaft 1. Amateurliga – Girone/Kreis A – 1[^] Ritorno / Rückrunde

Ore 15.00 KALTERER FUSSBALL - MOOS Domenica 04/03/18 a **Caldaro / Kaltern Sint.**

Ore **18.30** SARNTAL FUSSBALL - RIFFIAN KUENS Domenica 04/03/18 a **S. Paolo / St. Pauls Sint.**

Campionato 1[^] Categoria / Meisterschaft 1. Amateurliga – Girone/Kreis B – 1[^] Ritorno / Rückrunde

Ore **20.00** CHIENES - PFALZEN Sabato 03/03/18 a **Brunico/Bruneck Scolastica Sint.**

Ore **18.30** KLAUSEN CHIUSA - HOCHPUSTERTAL Sabato 03/03/18 a **Lazfons / Latzfons Sint.**

Ore 15.00 CADIPIETRA STEINHAUS- NATZ Domenica 04/03/18 a **S.Giovanni/St.Johann Aurina Sint.**

Coppa Prov. 3[^] Categoria / Landespokal 3. Amateurliga - 3[^] Turno/3. Runde – Andata / Hinspiel

Ore **17.00** COLDRANO GOLDRAIN - UTTENHEIM Sabato 03/03/18 a **Laces / Latsch Sint.**

Coppa Prov. 3[^] Categoria / Landespokal 3. Amateurliga - 3[^] Turno/3. Runde – Ritorno / Rückspiel

Ore **20.30** MUEHLWALD - BURGSTALL **Mercoledì 28/03/18** a Selva Molini / Muehlwald Sint.

Juniore Prov. / Landesmeisterschaft Junioren – Girone/Kreis A – 2[^] Ritorno / Rückrunde

Ore 15.00 ALDEIN PETERSBERG - AUER ORA **Sabato 28/04/18** a Aldino / Aldein

Ore 15.00 VAL PASSIRIA - SLUDERNO Sabato 03/03/18 a **S.Martino / St. Martin Pass. Sint.**

Allievi Prov. Elite / Elite Landesmeisterschaft A-Jugend – Girone/Kreis A – 3[^] Andata / Hinrunde

Ore **10.30** LANA (inversione) - LAUGEN **Domenica 04/03/18** a **Lana Sint.**

Allievi Prov. Elite / Elite Landesmeisterschaft A-Jugend – Girone/Kreis B – 3[^] Andata / Hinrunde

Ore **16.00** LATZFONS VERDINGS - NAPOLI CLUB BZ Sabato 03/03/18 a Lazfons / Latzfons Sint.

Allievi Prov. / Landesmeisterschaft A-Jugend – Girone/Kreis D – 2[^] Andata / Hinrunde

Ore **14.30** VIRTUS BOLZANO - PFALZEN (inversione) **Sabato 03/03/18** a **Bolzano / Bozen Righi Sint.**

Ore **19.30** EGGENTAL - GRIES **Mercoledì 21/03/18** a Nova Ponente / Deutschnofen Sint.

Ore 15.30 COLLE CASIES - JUGEND NEUGRIES **Sabato 31/03/18** a Tesido / Taisten

Gare del / Spiele des: 07/03/2018

Allievi Reg. / Regionalmeisterschaft A-Jugend – 1[^] Andata / Hinrunde

Ore **20.00** TAUFERS - ST. GEORGEN **Mercoledì 07/03/18** a **S.Giovanni/St.Johann Aurina Sint.**

Gare del / Spiele des: 08-09-10-11-12/03/2018

Campionato 1[^] Categoria / Meisterschaft 1. Amateurliga – Girone/Kreis A – 2[^] Ritorno / Rückrunde

Ore 15.00 PIANI - GARGAZON Domenica 11/03/18 a **Bolzano / Bozen Talvera A Sint.**

Campionato 1[^] Categoria / Meisterschaft 1. Amateurliga – Girone/Kreis B – 2[^] Ritorno / Rückrunde

Ore 15.00 TAUFERS - GITSCHBERG JOCHTALDomenica 11/03/18 a **Molini Tures/Muehlen Taufers Sint.**

Coppa Prov. 3[^] Categoria / Landespokal 3. Amateurliga - 3[^] Turno/3. Runde – Ritorno / Rückspiel

Ore **12.30** UTTENHEIM - COLDRANO GOLDRAIN Sabato 10/03/18 a **Molini Tures/Muehlen Taufers Sint.**

Juniore Prov. / Landesmeisterschaft Junioren – Girone/Kreis B – 3[^] Ritorno / Rückrunde

Ore **11.00** KLAUSEN CHIUSA - SCILIAR SCHLERN Sabato 10/03/18 a **Lazfons / Latzfons Sint.**

Giovanissimi Reg. / Regionalmeisterschaft B-Jugend - 6[^] Andata / Hinrunde

Ore **18.00** ST. PAULS - BOZNER **Sabato 10/03/18** a S. Paolo / St. Pauls Sint.

▪ **Giovanissimi Prov. / Landesmeisterschaft B-Jugend – Girone/Kreis C – 2. Giornata / Spieltag**
Ore **18.30** SALORNO RAIFF. - ST. PAULS **Mercoledì 14/03/18** a Salorno / Salurn

▪ **Esordienti Fair Play 9c9 / Fair Play Meisterschaft C-Jugend 9g9 – Girone/Kreis C – 1^ Giornata / Spieltag**
Ore **10.00** PARTSCHINS RAIFF. B - SUEDTIROL DAMEN BZ **Domenica 11/03/18** a Plaus

Gare del / Spiele des: 14-15-16-17-18-19/03/2018

▪ **Campionato 2^ Categoria / Meisterschaft 2. Amateurliga – Girone/Kreis C – 1^ Ritorno / Rückrunde**
Ore **19.00** SEXTEN - MAREO **Sabato 17/03/18** a Valdaora / Olang Sint.

▪ **Allievi Prov. / Landesmeisterschaft A-Jugend – Girone/Kreis C – 4^ Andata / Hinrunde**
Ore **19.30** ST. PAULS - BOZNER **Lunedì 19/03/18** a S. Paolo / St. Pauls Sint.

Gare del / Spiele des: 11-12-13-14-15-16/04/2018

▪ **Esordienti Elite 11c11 / Elite Meisterschaft C-Jugend 11g11 – Girone/Kreis A – 4^ Andata / Hinrunde**
Ore **18.00** NEUSTIFT - TERLANO **Venerdì 13/04/18** a Varna / Vahrn

Gare del / Spiele des: 25-27-28-29-30/04/2018

▪ **Juniore Prov. / Landesmeisterschaft Junioren – Girone/Kreis A – 9^ Ritorno / Rückrunde**
Ore **11.00** MARLING - MERANO MERAN **Domenica 29/04/18** a Marlengo / Marling

▪ **Allievi Prov. Elite / Elite Landesmeisterschaft A-Jugend – Girone/Kreis A – 3^ Ritorno / Rückrunde**
Ore 10.30 LAUGEN (inversione) - LANA **Domenica 29/04/18** a **Tesimo / Tisens**

▪ **Allievi Prov. / Landesmeisterschaft A-Jugend – Girone/Kreis D – 2^ Ritorno / Rückrunde**
Ore 17.00 PFALZEN (inversione) - VIRTUS BOLZANO **Sabato 28/04/18** a **Falzes / Pfalzen**

RISULTATI / SPIELERGBNISSE

NOTE / ANMERKUNGEN :

R = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT

W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG

B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD

G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT

A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS

U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS

D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE

H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT
BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER
WETTERBEDINGUNGEN

PROMOZIONE / LANDESLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/02/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - R		
CAMPO TRENS SV FREIENFELD - WEINSTRASSE SUED		3 - 1
(1) EPPAN - PLOSE		4 - 2
LATSCH - LANA SPORTVEREIN		2 - 1
MERANO MERAN CALCIO - VAL PASSIRIA		1 - 3
MILLAND - LATZFONS VERDINGS		1 - 1
PARTSCHINS RAIFFEISEN - SALORNO RAIFFEISEN		1 - 1
STEGEN STEGONA - BRUNICO BRUNECK AUSWAHL		1 - 3
VORAN LEIFERS - SCILIAR SCHLERN		1 - 1

(1) - disputata il 24/02/2018

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.F.C. EPPAN	39	18	11	6	1	33	13	20	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	36	18	11	3	4	48	24	24	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	34	18	10	4	4	35	25	10	0
S.C. VAL PASSIRIA	32	18	9	5	4	31	18	13	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	29	18	8	5	5	34	28	6	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	27	18	8	3	7	35	31	4	0
D.S.V. MILLAND	27	18	7	6	5	22	21	1	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	27	18	8	3	7	33	34	-1	0
S.V. LATSCH	26	18	7	5	6	28	26	2	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	23	18	7	2	9	19	27	-8	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	21	18	5	6	7	22	27	-5	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	21	18	6	3	9	21	26	-5	0
SG LATZFONS VERDINGS	20	18	4	8	6	23	25	-2	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	13	18	3	4	11	15	32	-17	0
S.C. PLOSE	12	18	3	3	12	23	48	-25	0
F.C. MERANO MERAN CALCIO	11	18	3	2	13	23	40	-17	0

JUNIORES / JUNIOREN REG.

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 24/02/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - R			
BOZNER	- JUGEND NEUGRIES	2 - 1	R
BRIXEN	- SPORT CLUB ST.GEORGEN	2 - 0	
EPPAN	- LAIVES BRONZOLO	0 - 1	
(1) MAIA ALTA OBERMAIS	- TRAMIN FUSSBALL	-	
(2) NATURNS	- TERLANO	4 - 0	
SALORNO RAIFFEISEN	- AHRNTAL	1 - 5	
ST.PAULS	- VIRTUS BOLZANO	0 - 2	

(1) - disputata il 28/02/2018

(2) - disputata il 23/02/2018

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. NATURNS	40	17	13	1	3	50	16	34	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	39	16	13	0	3	43	20	23	0
S.S.V. BRIXEN	38	17	12	2	3	52	22	30	0
F.C. BOZNER	37	17	12	1	4	56	29	27	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	32	17	9	5	3	43	23	20	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	31	16	9	4	3	36	21	15	0
S.S.V. AHRNTAL	23	17	7	2	8	43	32	11	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	22	17	7	1	9	24	35	-11	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	19	17	6	1	10	36	49	-13	0
F.C. TERLANO	17	17	5	2	10	26	42	-16	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	13	17	3	4	10	17	42	-25	0
F.C.D. ST.PAULS	11	17	3	2	12	15	46	-31	0
A.F.C. EPPAN	10	17	2	4	11	22	44	-22	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	6	17	1	3	13	15	57	-42	0

JUNIORES / JUNIOREN PROV.

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 24/02/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - R			GIRONE B - 1 Giornata - R		
AUER ORA	- SARNTAL FUSSBALL	1 - 1	AUSWAHL RIDNAUNTAL	- VAL BADIA	4 - 1
LATSCH	- ALDEIN PETERSBERG	3 - 0	BRUNICO BRUNECK	- SCILIAR SCHLERN	3 - 0
MARLING	- PRATO ALLO STELVIO	2 - 1	MILLAND	- GHERDEINA	4 - 0
SCHLANDERS	- LANA SPORTVEREIN	2 - 2	VAHRN	- CHIENES	3 - 1
SLUDERNO	- NEUMARKT EGNA	3 - 0			

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.C. SCHLANDERS	36	14	11	3	0	47	8	39	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	35	14	11	2	1	62	12	50	0
S.C. VAL PASSIRIA	32	13	10	2	1	64	22	42	0
S.V. LATSCH	30	14	9	3	2	55	17	38	0
A.S.V. MARLING	29	14	9	2	3	38	22	16	0
SPVG ALDEIN PETERSBERG	23	14	7	2	5	34	21	13	0
S.C. AUER ORA	16	14	5	1	8	26	36	-10	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	16	13	5	1	7	20	32	-12	0
A.S. SLUDERNO	16	13	5	1	7	28	53	-25	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	15	14	4	3	7	21	34	-13	0
S.V. PRATO ALLO STELVIO	14	14	4	2	8	26	43	-17	0
F.C. MERANO MERAN CALCIO	9	13	3	0	10	26	53	-27	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
AUSWAHL RIDNAUNTAL	34	14	11	1	1	45	20	25	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	33	12	11	0	1	42	11	31	0
D.S.V. MILLAND	27	14	9	0	4	50	18	32	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	27	13	9	0	4	42	24	18	0
A.S.V. VAHRN	26	13	8	2	3	36	24	12	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	22	12	7	1	4	29	23	6	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	19	13	6	1	5	34	33	1	0
A.S. CHIENES	16	14	5	1	7	23	35	-12	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	11	14	3	2	8	11	27	-16	0
F.C. GHERDEINA	9	14	3	0	10	12	31	-19	0
A.C.D. VAL BADIA	7	14	2	1	10	19	45	-26	0

ALLIEVI / A-JUGEND REG.

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/02/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - A		
ALGUND RAFFEISEN A.S.D.	- SPORT CLUB ST.GEORGEN	3 - 2
BOZNER	- OLIMPIA HOLIDAY MERANO	0 - 2
GHERDEINA	- TAUFERS	0 - 4
VIRTUS BOLZANO	- OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	2 - 1

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	12	4	4	0	0	6	1	5	0
S.S.V. TAUFERS	6	3	2	0	1	5	1	4	0
F.C. BOZNER	6	4	2	0	2	4	4	0	0
A.S.D. OLIMPIA HOLIDAY MERANO	6	4	2	0	2	5	9	-4	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	4	4	1	1	2	10	7	3	0
S.S. ALGUND RAFFEISEN A.S.D.	4	4	1	1	2	5	8	-3	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	3	3	1	0	2	7	8	-1	0
F.C. GHERDEINA	3	4	1	0	3	2	6	-4	0

ALLIEVI / A-JUGEND PROV.

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/02/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - A			GIRONE B - 2 Giornata - A		
LANA SPORTVEREIN	- MARLING	0 - 1	BRIXEN	- LATZFONS VERDINGS	4 - 1
(1) NALS	- WEINSTRASSE SUED	3 - 1	JUGEND NEUGRIES	- MILLAND	3 - 4
PARTSCHINS RAIFF.	- LAUGEN	3 - 2	(1) LAIVES BRONZOLO	- NAPOLI CLUB BZ	2 - 2
(1) ST.MARTIN PASS	- MALLE MALS	4 - 4	(1) VALDAORA OLANG	- VORAN LEIFERS	1 - 4

(1) - disputata il 24/02/2018

(1) - disputata il 24/02/2018

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 24/02/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE C - 1 Giornata - A			GIRONE D - 1 Giornata - A		
(1) LATSCH	- VIRTUS BOLZANO B	0 - 2	GRIES A.S.D.	- PFALZEN	1 - 0
PARTSCHINS RAIFF. B	- ULTEN RAIFFEISEN	0 - 2	JUGEND NEUGRIES B	- EGGENTAL	2 - 0
RIFFIAN KUENS	- BOZNER	0 - 1	OLTRISARCO JUVE	- COLLE CASIES	1 - 1
(2) SCHENNA FUSSBALL	- ST.PAULS	1 - 6			

(1) - disputata il 25/02/2018

(2) - disputata il 28/02/2018

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	6	2	2	0	0	4	2	2	0
F.C. NALS	4	2	1	1	0	7	5	2	0
S.C. LAUGEN	3	2	1	0	1	8	3	5	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	3	2	1	0	1	3	1	2	0
A.S.V. MARLING	3	2	1	0	1	1	1	0	0
S.C. ST.MARTIN PASS	2	2	0	2	0	8	8	0	0
A.S. MALLEES SPORTVEREIN MALS	1	2	0	1	1	4	10	-6	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	0	2	0	0	2	1	6	-5	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRIXEN	6	2	2	0	0	11	1	10	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	6	2	2	0	0	7	1	6	0
D.S.V. MILLAND	4	2	1	1	0	6	5	1	0
SG LATZFONS VERDINGS	3	2	1	0	1	3	5	-2	0
A.S.D. VALDAORA OLANG	1	2	0	1	1	3	6	-3	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	1	2	0	1	1	2	5	-3	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	1	2	0	1	1	2	9	-7	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	0	2	0	0	2	4	6	-2	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C.D. ST.PAULS	3	1	1	0	0	6	1	5	0
S.V. ULTEN RAIFFEISEN	3	1	1	0	0	2	0	2	0
sq.B VIRTUS BOLZANO sq.B	3	1	1	0	0	2	0	2	0
F.C. BOZNER	3	1	1	0	0	1	0	1	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	0	1	0	0	1	0	1	-1	0
S.V. LATSCH	0	1	0	0	1	0	2	-2	0
sq.B PARTSCHINS RAIFFEISENsq.B	0	1	0	0	1	0	2	-2	0
S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	0	1	0	0	1	1	6	-5	0

GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
sq.B JUGEND NEUGRIES sq.B	3	1	1	0	0	2	0	2	0
F.C. GRIES A.S.D.	3	1	1	0	0	1	0	1	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	1	1	0	1	0	1	1	0	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	1	1	0	1	0	1	1	0	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A.S.D. PFALZEN	0	1	0	0	1	0	1	-1	0
A.S.D. EGGENTAL	0	1	0	0	1	0	2	-2	0

GIOVANISSIMI / B-JUGEND REG.

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/02/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - A		
OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	- JUGEND NEUGRIES	2 - 1
SPORT CLUB ST.GEORGEN	- PARTSCHINS RAIFFEISEN	2 - 1
ST.PAULS	- ALGUND RAFFEISEN A.S.D.	3 - 3
TAUFERS	- BOZNER	3 - 2

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S. ALGUND RAFFEISEN A.S.D.	10	4	3	1	0	25	6	19	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	9	4	3	0	1	12	9	3	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	7	4	2	1	1	10	8	2	0
S.S.V. TAUFERS	7	4	2	1	1	8	14	-6	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	6	4	2	0	2	5	6	-1	0
A.S.V. PARTSCHINS RAFFEISEN	4	4	1	1	2	7	5	2	0
F.C. BOZNER	1	4	0	1	3	5	12	-7	0
F.C.D. ST.PAULS	1	4	0	1	3	4	16	-12	0

COPPA 1^ CATEGORIA / POKAL 1. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 24/02/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

ANDATA / HINSPIEL			ANDATA / HINSPIEL		
GITSCHBERG JOCHTAL	- KLAUSEN CHIUSA	3 - 1	GARGAZON GARGAZZONE	- RIFFIAN KUENS	0 - 1
ANDATA / HINSPIEL			ANDATA / HINSPIEL		
NATZ	- CHIENES	3 - 2	(1) TERLANO	- NALS	3 - 0

(1) - disputata il 25/02/2018

COPPA 2^ CATEGORIA / POKAL 2. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 24/02/2018

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

1^ TRIANGOLARE / DREIERKREIS		
BRESSANONE	- TIROL	1 - 2

GIUDICE SPORTIVO / SPORTJUSTIZ

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo, Zelger Alexander, assistito dal Sostituto Giudice Sportivo Bardelli Angelo, dal collaboratore Eschgfäller Robert e dal rappresentante A.I.A. Silveri Roberto, nella seduta del 28/02/2018, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

Der Sportrichter, Zelger Alexander, in Anwesenheit des stellvertretenden Sportrichters Bardelli Angelo, des Mitarbeiters Eschgfäller Robert und des Vertreters der Schiedsrichter Vereinigung Silveri Roberto, hat in der Sitzung vom 28/02/2018 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

PROMOZIONE / LANDESLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 24/ 2/2018

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)

LEKIQI ARBER (EPPAN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

FISCHER GUNTHER (PLOSE)

GARE DEL / SPIELE VOM 25/ 2/2018

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

MONTALTO MANUEL (CAMPO TRENS SV FREIENFELD)

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

PLONER CHRISTOPH (VAL PASSIRIA)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

KASERER MATHIAS (PARTSCHINS RAIFFEISEN) KANOUNE BILAL (SALORNO RAIFFEISEN)

MOCHEN GABRIELE (SALORNO RAIFFEISEN) CARBOGNO DIEGO (STEGEN STEGONA)

NALE SIMONE (VORAN LEIFERS)

JUNIORES / JUNIOREN REG.

GARE DEL / SPIELE VOM 23/ 2/2018

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

DUREGGER MORITZ (TERLANO)

GARE DEL / SPIELE VOM 24/ 2/2018

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 EPPAN

Per il comportamento irrispettoso dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro a fine gara.

Wegen des respektlosen Verhaltens der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter am Ende des Spiels.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

MICHIANTE DAVIDE (VIRTUS BOLZANO)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

MERLIN DIEGO (JUGEND NEUGRIES) DALLAGO ALEX (LAIVES BRONZOLO)

JUNIORES / JUNIOREN PROV.

GARE DEL / SPIELE VOM 24/ 2/2018

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

PROFICO DAVIDE (LANA SPORTVEREIN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

MOSER ROBERTO	(AUER ORA)	GASSER LUKAS	(CHIENES)
PEER DANIEL	(PRATO ALLO STELVIO)	KIENZL ERWIN	(SARNTAL FUSSBALL)

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

- Preso atto che la società RITTEN SPORT con lettera del 22/02/2018 scorso ha comunicato il ritiro della propria squadra dal campionato provinciale juniores;
- Visti l'art. 53/4 delle N.O.I.F., l'art. 17 C.G.S. e il C.U. nr. 1 della L.N.D. relativo alla stagione sportiva 2017/2018;

delibera

- di comminare alla suddetta società l'ammenda di euro 1.000,00 pari dieci volte l'importo previsto per la prima rinuncia;
- di disporre che tutte le gare del girone di ritorno del campionato alla quali la suddetta squadra conseguentemente non parteciperà, siano considerate perse con il punteggio di 0-3 in favore della squadra con la quale avrebbe dovuto disputare la gara fissata in calendario.
- Festgestellt, dass der Verein RITTEN SPORT mit Schreiben 22/02/2018 den Ruezug seiner Mannschaft aus der Junioren Landesmeisterschaft mitgeteilt hatte;
- Nach Einsichtnahme in die Artt. 53/4 und 9 der Verbandsbestimmungen 17 des SpGk und dem O.R. Nr. 1 der N.A.L. der Sportsaison 2017/2018;

beschliesst

- dem obigen Verein eine Geldbusse von Euro 1.000,00 gleich dem zehnfachen vom vorgesehenen Betrag wegen des 1. Versichts, aufzuerlegen;
- dass alle Spiele in diesem Kreis in der Ruezrunde, an denen die Mannschaft nicht mehr teilnehmen wird, mit dem Resultat von 0-3 zugunstender Mannschaft, die laut Kalender festgelegte Spiele austragen haette muessen, zu werten.

ALLIEVI / A-JUGEND REG.

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

ALLIEVI / A-JUGEND PROV.

GARE DEL / SPIELE VOM 24/ 2/2018

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

SPECHTENHAUSER MARIAN (NALS)

GARE DEL / SPIELE VOM 25/ 2/2018

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

REXHA DINO (MILLAND)

GIOVANISSIMI / B-JUGEND REG.

GARE DEL / SPIELE VOM 25/ 2/2018

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

FLUMERI SAMUEL (ALGUND RAFFEISEN A.S.D.)

COPPA 1[^] CATEGORIA / POKAL 1. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 24/ 2/2018

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 NATZ

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

GRUBER MARTIN (GARGAZON GARGAZZONE RAIKA) PFOSTL MICHAEL ALEXAND (GARGAZON GARGAZZONE RAIKA)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (II INFR)

FALKENSTEINER MARTIN (CHIENES) NIEDERKOFER MICHAEL (CHIENES)
MUTSCHLECHNER MARKUS (GITSCHBERG JOCHTAL) MAYR LUKAS (KLAUSEN CHIUSA)
KERRNIQI DENIS (NATZ) MAIR ALEXANDER (NATZ)
COLLAZUOL DOMINIK (RIFFIAN KUENS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (III INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (III VERGEHEN)

FILL MARTIN (KLAUSEN CHIUSA)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

BRANCALION ARNO (GARGAZON GARGAZZONE RAIKA) GRUBER ANDREAS (GARGAZON GARGAZZONE RAIKA)
HOFER MAXIMILIAN (GITSCHBERG JOCHTAL) BACHER MICHAEL (KLAUSEN CHIUSA)
MITTERRUTZNER DANIEL (NATZ)

GARE DEL / SPIELE VOM 25/ 2/2018

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

VALENTINI MATTIA (NALS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (II INFR)

CHRISTANELL PATRICK (NALS) HUBER HANNES (NALS)
KROESS CHRISTIAN (NALS) MAYR ARMIN (TERLANO)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

MAGLIONE INTURRI LUCA (NALS) MORETTI MATTEO (NALS)
ERSCHBAMER ELIAS (TERLANO) PALESE LUKAS (TERLANO)

COPPA 2^ CATEGORIA / POKAL 2. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 24/ 2/2018

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

DELOGU DANIEL	(BRESSANONE)	FESSLER STEFANO	(BRESSANONE)
PLASELLER DAVID	(TIROL)		

COPPA 3^ CATEGORIA / POKAL 3. AMATEURLIGA

Si pubblicano i provvedimenti disciplinari inerenti alla gara di **Coppa Provinciale 3^ Categoria 2° turno ritorno S.S.V. PERCHA – ASV.D. BURGSTALL FUSSBALL del 11/10/2017**, i quali per un errore nel programma non erano stati pubblicati con il relativo C.U. nr. 22 del 19/10/2017.

Man veröffentlicht die Disziplinarmaßnahmen in Bezug auf das Spiel **Landespokal 3. Amateurliga 2. Runde Rückspiel S.S.V. PERCHA – ASV.D. BURGSTALL FUSSBALL vom 11/10/2017**, welche aufgrund eines Fehlers im Programm nicht im O.R. Nr. 22 des 19/10/2017 veröffentlicht wurden.

GARE DEL / SPIELE VOM 11/10/2017

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (II INFR)

PUGLIESE CLEMENS	(BURGSTALL FUSSBALL)	PUTZER BENJAMIN	(PERCHA)
------------------	----------------------	-----------------	----------

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

PUGLIESE ELIAS	(BURGSTALL FUSSBALL)	WOERER GREGOR	(PERCHA)
----------------	----------------------	---------------	----------

COPPA PROV. / LANDESPOKAL FUTSAL

GARE DEL / SPIELE VOM 23/ 2/2018

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (II INFR)

GOLLIN SIMONE

(LAIVES BRONZOLO)

DI MAURO GIUSEPPE

(MARLENGO FOOTBALL FIVE)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (III INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (III VERGEHEN)

BIGHI CHRISTIAN

(MARLENGO FOOTBALL FIVE)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

MORZENTI EMILIANO

(LAIVES BRONZOLO)

Le ammende irrogate con il presente Comunicato dovranno prevenire a questo Comitato entro e non oltre quindici giorni dalla data di pubblicazione dello stesso.

"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 01/03/2018.**

**Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion**

Die mit diesem Rundschreiben verhängten Geldbussen, müssen bei diesem Komitee innerhalb fünfzehn Tagen nach Veröffentlichung eintreffen.

"Wir weisen darauf hin, dass für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN
DER TAFEL DES AUTONOMEN
LANDESKOMITEE BOZEN AM 01/03/2018.**

**Il Presidente - Der Präsident
Paul Georg Tappeiner**